

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXV. ÉVFOLYAM 10. SZÁM | 2016. JÚNIUS 4.

Közösségi élmény és hasznos tudás

Ünnepi műsorral és ajándékkal lepték meg az Internet kortalanul tanfolyam „diákjait”

A II. Kerületi Önkormányzat 2012 nyarán hirdette meg első ízben Internet kortalanul elnevezésű számítógépes tanfolyamát városrészünk időskorú polgárai részére. Az érdeklődés olyan nagynak bizonyult, hogy azóta is újabb és újabb csoportok indulnak, és ma már több ezerre tehető azok száma, akik elvégezték a kurzust. Az idei tanévet a Marczibányi Téri Művelődési Központ színháztermében zárhatták a hallgatók, ahol az ünnepi műsort megelőzően Láng Zsolt polgármester négy hordozható számítógépet sorsolt ki a résztvevők között.

(Folytatás a 3. oldalon.)



A II. KERÜLET NAPJA A MILLENÁRISON



06.10. 19.00 CSÍK ZENEKAR



06.10. 20.30 RÚZSA MAGDI



06.11. 10.30 ALMA EGYÜTTES



06.11. 17.00 SZALÓKI ÁGI



06.11. 18.30 HOT JAZZ BAND



06.10. 17.45 MAGYARVISTA SOCIAL CLUB

**MINDEN PROGRAM
INGYENES!**

HIVATALI NYITVA TARTÁS

BUDAPEST II. KERÜLETI POLGÁRMESTERI HIVATAL, 1024 Mechwart liget 1.

Polgármesteri Hivatal Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	Központi telefon: 346-5400 Központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu E-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Lakosságszolgálati Csoport	1024 Budapest, Mechwart liget 1., földszint Tel: 346-5734, 346-5738 Fax: 346-5749	hétfő: 8.00-18.00 kedd: 8.00-16.00 szerda: 8.00-16.30 csütörtök: 8.00-16.00 péntek: 8.00-13.30
A POLGÁRMESTERI HIVATAL KIHELYEZETT IRODÁI		
Adócsoporthoz	1027 Frankel Leó út 7-9. Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Anyakönyvi Csoport	1024 Margit körút 7. (bejárat a Margit utca felől) Tel.: 346-5631, 346-5632, 346-5633. Fax: 346-5635	hétfő: 13.30-18.00 sorszámszerűen, kedd: 8.00-12.00 csak előre egyeztetett időpontban, szerda: 8.00-16.30 sorszámszerűen, csütörtök: 8.00-12.00 csak előre egyeztetett időpontban, péntek: nincs ügyfelfogadás. A II. kerület területén történt haláleset ügyében az ügyfelfogadás: hétfő: 8.00-12.00 és 13.30-18.00 sorszámszerűen, kedd: 8.00-12.00 sorszámszerűen, szerda: 8.00-16.30 sorszámszerűen, csütörtök: 8.00-12.00 sorszámszerűen, péntek: 8.00-11.00 csak a temetési engedély kiadása
Építészeti Iroda	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5443. Fax: 346-5480	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Ipar- és Kereskedelmi Csoport	1024 Margit körút 7. (bejárat a Margit utca felől) Tel.: 346-5519, 346-5536, 346-5525	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.00, péntek: 8.00-11.30
Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Pesthidegkúti ügyelet	1028 Rezeda u. 10.	Minden páros pénteken 8-11.30-ig.
Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda		
Ügyfélszolgálati és Bűnmegelőzési Csoport	1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Fax: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolgálat: Frankel Leó út 3. Tel.: 346-5599. Fax: 336-2372 E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	hétfő, kedd és csütörtök: 9-17, szerda: 9-18, péntek: 9-16
Parkolási Jogi Csoport	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5554. Fax: 346-5707	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30

Az irodavezetők és az önálló csoportvezetők minden hétfőn felfogadási időben fogadják.

HIDEKGÜTI RENDÉSZETI KÖZPONT		
Városrendészet	1028 Rezeda utca 10. Tel.: 274-6073 (0-24 óráig ügyelet) Tel.: 274-7063 E-mail: hrk@masodikkerulet.hu	Városrendészet: hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS ÉS APRÓHÍRDÉTES FELADÁSA A BUDAI POLGÁRBA		
Ügyfélszolgálat és tájékoztatás Apróhírdetés feladása II. Kerület Kártya-ügyintézés	1024 Keleti Károly u. 15/a Tel.: 599-9222 (Hétvégén is telefonos ügyelet 9-18-ig)	hétfő: 9.00-12.00, 13.00-20.00 kedd-csütörtök: 9.00-12.00, 13.00-18.00, péntek: 9.00-12.00, 13.00-16.00

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA		
Kormányablak 1024 Margit körút 47-49.	Telefon: 896-2383, 896-2477 Időpontfoglalás: www.magyarorszag.hu	Hétfő 7.00-17.00, kedd: 8.00-18.00, szerda: 8.00-20.00, csütörtök: 8.00-18.00, péntek: 8.00-15.00 Pénztár nyitva tartása: Hétfőtől csütörtökig: 8.00-16.00, péntek: 8.00-13.30. A pénztár zárva tartása alatt bankkártyával lehet fizetni
Kormányablak Pesthidegkút 1029 Bátor László u. 2.	Tel.: 896-3480, 896-3297, 795-8508	Hétfő 7.00-17.00, kedd: 8.00-18.00, szerda: 8.00-20.00, csütörtök: 8.00-18.00, péntek: 8.00-15.00
Gyámhivatal és Hatósági Osztály 1024 Margit körút 47-49., I. emelet	Általános információ és tájékoztatás: 896-2457, 346-5750, fax: 346-5751	Hétfő: 13.30-18.00 Szerda: 8-16.30 Péntek: 8-11.30

INGATLANPÁLYÁZAT

A II. Kerületi Önkormányzat nyilvános versenytárgyalást hirdet a tulajdonát képező, az ingatlan-nyilvántartásban Budapest II. kerület, 11591/11/A/1 helyrajzi szám alatt felvett, természetben a 1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 129. alagsor alatt található, 59 m² területű, iroda megnevezésű, nem lakás céljára szolgáló ingatlan tulajdonjogának értékesítésére. **Induló ár: 17 000 000 Ft+0% áfa.** A pályázati eljárás további feltételeit tartalmazó pályázati felhívás **2016. június 20-án (hétfő) 15.00 óráig** vásárolható meg a II. kerületi Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján (1024 Mechwart liget 1. 307. szoba) 10 000 Ft+27% áfa egyszeri vissza nem térítendő összeg ellenében. Érvényes pályázatot csak az nyújthat be, aki a pályázati felhívást megvásárolta. A versenytárgyalásra a pályázati felhíváshoz csatolt regisztrációs lapon lehet jelentkezni. **Az ingatlan megtekintésének időpontjai: 2016. június 8., (szerda) 10.00 óra, 2016. június 16., (csütörtök) 14.00 óra.** A regisztrációs lapot a Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján (1024 Mechwart liget 1., 307. szoba) lehet leadni. **A regisztrációs lap leadásának határideje: 2016. június 20. (hétfő) 17.00 óra.** A kitöltött regisztrációs lap határidőben történő leadása a pályázati felhívásban foglaltak tudomásul vételét jelenti, egyben elengedhetetlen feltétele a versenytárgyaláson való részvételnek.



A PÁLYÁZATTAL, AZ INGATLANNAL ÉS A MEGTEKINTÉSSSEL

kapcsolatos kérdésekre ügyfelfogadási időben a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai személyesen a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1., 307. szoba), illetve telefonon a (06 1) 346-5540-es és a (06 1) 346-5587-es számon válaszolnak.

A FIDESZ II. KERÜLETI IRODÁJA június 1-12. között ügyeleti rend szerint tart nyitva: kedden 13.00-17.00 óráig, pénteken 9.00-13.00 óráig. Június 13-tól augusztus 19-ig zárva. (1024 Keleti Károly utca 13/b, tel.: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁS a Fidesz II. kerületi szervezeténél. Időpont-egyeztetés nyitvatartási napokon a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 29.) fogadja a bejelentkezéseket a (06 30) 961-8561-es számon. E-mail: kdnpp02@kdnpp.hu, web: www.kdnpp2.blog.hu, www.facebook.com/kdnppb2.

KÉPVISELŐI IRODA: Varga Mihály (4-es számú választókerület országgyűlési képviselője) irodája hétfőn 15-18, szerdán 17-20, pénteken 9-13 óráig tart nyitva (1028 Máriaremete utca 118., tel.: (06 20) 355-8199).

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és csütörtökön 12-18 óra, kedden, szerdán és pénteken 10-16 óra között tart nyitva. Őrsi Gergely II. kerületi pártelnök és a Kerületünk az otthonunk-frakció vezetője fogadóórát tart a 1027 Fazekas u. 19-23. szám alatti irodában. Előzetes bejelentkezés a (06 1) 212-2978-as telefonszámon nyitvatartási időben. E-mail: bp02@mszp.hu, www.facebook.com/mszp2. Ingyenes jogi és munkaügyi tanácsadást tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a 212-2978-as telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

JOBBIK II. KERÜLET: fogadóóra minden hónap páratlan hetének csütörtökén 16-18 óráig a 1024 Keleti Károly utca 8.-ban, páros hét csütörtökén 17-19 óra között a Szépfalomb Vendéglőben (1028 Hidegkúti út 79.). Jogsegélyszolgálat: időpont-egyeztetés a (06 70) 638-6665-ös telefonszámon, bodor.zoltan@jobbik02.hu, Facebook: Jobbik Második Kerület).

A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ választókerületi elnöke Schiffer János, önkormányzati képviselője Kecskés Balázs, aki fogadóórát tart minden második hétfőn 16-18 óra között. Akinek bármilyen kérdése van, problémája merül fel, kéri, hogy a (06 30) 768-5099-es telefonszámon vagy a budapest4@dkp.hu e-mail címen jelentkezzen.

AZ ÉSZAK-BUDAI KISGAZDA POLGÁRI EGYESÜLET tisztelettel várja az érdeklődők jelentkezését. E-mail: ksgazda.budai@gmail.com, tel.: (06 20) 976-2415.

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.).

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szigeti Szilvia minden hónap első hétfőjén 15-17-ig fogadóórát tart (1027 Frankel Leó út 5., tel.: 346-5408).



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja. Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban. ISSN 1419-0923

Felelős kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft., ügyvezető igazgató: Balaton Balázs (balaton.balazs@masodikkerulet.hu). Vezető szerkesztő: Ludwig Dóra (ludwig.dora@budaipolgar.hu).

Szerkesztők: Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu), Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu), Novák Zsófi Aliz (novak.zsofi@budaipolgar.hu).

Olvasószerkesztő, korrektor: Zsoldos Szilvia. Fotó: Soós Dániel, Budai Polgár archívum. Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1-5., telefon: 336-1384, 316-3410,

e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu. Tördelés: Ravien Kft. Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. | Terjesztés: Ignition Hungary Kft.

Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: 336-1384. A hirdetések tartalmaért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2016. június 18., lapzárta: 2016. június 8. Az apróhírdetések feladásának határideje: 2016. június 10.

Apróhírdetés-felvétel: II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., 1024 Keleti Károly u. 15/a, tel.: 5999-222



A következő tanévben is lesz lehetőség megismerkedni a virtuális világgal



(Folytatás az első oldalról.)

A mostani, 2015/2016-os tanévben kilenc helyszínen több mint ötszáz fő vett részt az önkormányzat internetes tanfolyamán, tíz kezdő és húsz haladó csoportban. A hallgatók közül a legidősebb hölgy éppen 90, a legidősebb úr pedig 94 éves. A program népszerűségére való tekintettel a következő tanévben is lesz lehetőség megismerkedni a virtuális világgal. A siker egyik titka, hogy az oktatók a hasznos gyakorlati tudnivalókat igyekeznek átadni tanítványaiknak: a számítógép bekapcsolásától a levelezésen keresztül az internetes vásárlásig számos témában sajátíthatnak el praktikus ismereteket kerületünk örökifjú diákjai.

Láng Zsolt polgármester tanévzáró köszöntőjében örömeinek adott hangot, amiért a

néhány éve született kezdeményezésben az idős polgárok ilyen nagy számban és nagy lelkesedéssel vesznek részt. Mint mondta, a képzés célja az volt, hogy megadják az esélyt a számítógép felhasználásban kevésbé gyakorlott korosztálynak, hogy elsajátítsa e korszerű tudás alapjait, hogy megtanuljon kapcsolatot tartani a messzire szakadt családtagokkal, utánaajárni híreknek, információknak, lebonyolítani vásárlást, ügyintézés, ezzel téve könnyebbé és élvezetesebbé mindennapjait.

– Azontúl, hogy a résztvevők új ismereteket sajátítanak el, új kapcsolatok alakulnak ki, barátságok szövődnek – fogalmazott a polgármester. A közösségi élmény fontossága mellett Láng Zsolt külön kiemelte az oktatók nagy

„Köszönet a II. kerület polgármesterének, munkatársainak, valamint a Marczinak és a Klébinek a tanfolyamok több év óta tartó megszervezéséért, befogadásáért. Köszönet a május 20-i ünnepélyes és hangulatos évzáróért, a műsorért és a fogadásért. És nem utolsósorban köszönet azért, hogy a kerület szépkorú polgárait nem hagyják a világhálón „fennakadni”! Csak így tovább!”

Üdvözléssel: Udvarhelyi Cs. László „gyakorlott hallgató”

„Szeretnénk megköszönni Láng Zsolt polgármesternek azt a lehetőséget, mellyel a korszerű kommunikáció használatának elsajátításához hozzásegítették minket. A csoport tagjai köszönik a tanfolyamot tartó Horváth Attila tanár úrnak mindazt a sok-sok türelmet, segítőkészséget, amivel hozzánk – akik még az x- és y-generáció előtt születtek – a tanfolyam alatt fordult. A tudás, amit átadott nekünk, új lehetőséget nyújt információk megszerzésére, tájékozódásra számunkra kedves témákban, és nem utolsósorban családtagjainkkal a kapcsolattartáshoz is új eszközt nyertünk vele. Emlékezve a régi szövegre, mely szerint »a szó elszáll, az írás megmarad«, szeretnénk köszönetünket a nyilvánosság segítségével a tanár úr számára kinyilvánítani, valamint ezt a jó példát kerületünk minél több lakosa számára megmutatni”.

Üdvözléssel: Papp Enikő Margit hallgató

türelemmel és szeretettel végzett munkáját. Végezetül köszönetet mondott a kurzust sikeresen elvégzőknek tudásvágyukért, kitartásukért és türelmükért.

A beszédet követően a polgármester kisorsolt négy szerencsés résztvevőt, aki egy-egy laptopot vihetett haza. Ezután következett az ünnepi műsor, amelyet az Operettszínház művészei, Gróf Gréti és Kádár Szabolcs adtak, és amellyel nagy sikert arattak az Internet kortalanul diákjai körében.

PÉTER SZUSZANNA

A sorsolás négy szerencsés nyertese, aki hordozható számítógépet kapott



RÉGNÉR JOLÁN: – Ötven éve élek a II. kerületben. Nyugdíjazásom előtt építésként dolgoztam, de akkoriban még nem számítógéppel, hanem tussal készítettem a terveket. A család miatt iratkoztam be a tanfolyamra: mindkét lányom és a két unokám külföldön él. Nagyon jó, hogy a számítógép segítségével tudom tartani velük a kapcsolatot.

Kezdő tanfolyamra iratkoztam be, ahol az alapokat tanulhattuk meg egy végtelenül kedves és türelmes tanártól. Óriási öröm, hogy az egyik laptopot én nyertem. A férjemnek van otthon számítógépe, de így már nekem is lesz sajátom. Rendkívüli gesztus az önkormányzat részéről, hogy a tanfolyamok megszervezésén túl – ami szintén nem kis kiadás – még meg is ajándékozik bennünket. El vagyok ragadtatva!



KATONA ISTVÁNNÉ: – Az unokáim miatt iratkoztam be a kezdő tanfolyamra. Ők már mindent tudnak a számítógépes világról, én nem tudtam semmit, és nem akartam teljesen lemaradni. Nagyon hasznos volt a kurzus, sok mindent tanultunk. A Budenz iskolába jártam egy nagyon kedves oktatóhoz. Otthon nincs számítógép, ezért számomra óriási dolog, hogy megnyertem az egyiket. El sem akartam hinni. A regisztrációnál én kaptam a 13-as számot, mostantól ez

lesz a szerencseszámom. Nagyon jó ötletnek tartom, hogy az önkormányzat tanfolyamot szervez az időseknek, ezért csak hálásak lehetünk.



DÉCSI LÁSZLÓ: – Feleséggel együtt a kezdő tanfolyam után elvégeztük a haladót is, és mindkettőn nagyon jól éreztük magunkat. Egy nagyon kedves hölgy tanított bennünket itt, a Marczibányi Téri Művelődési Központban, teljes mértékben meg voltunk elégedve. A tanfolyamoknak köszönhetően elmondhatom, hogy amire használni akartuk a számítógépet, azt sikerült elsajátítani, sőt, most már az okostelefonnal is elboldogulunk. Elsősorban a fényképeket szeretem rendezgetni, de az útvonalakat is leellenőrzöm, ha menni kell valahová. A két gyerekünknek van számítógépe, de ezzel a nyeremény laptoptal már nekünk is lett saját gépünk, aminek nagyon örülünk. De ha nem nyertünk volna, akkor is hálásak lennénk az önkormányzatnak, hogy megszervezte ezt a remek tanfolyamot.



LUDÁNYI KATALIN: – Az MTI újságírója voltam, most már nyugdíjas vagyok. Amikor dolgoztam, még nem használtunk számítógépet, csak telexet és írógépet. A gyerekeim és az unokáim mind használják, és már szégyelltem magam, hogy ilyen tudatlan vagyok, ezért iratkoztam be a tanfolyamra. Az órák jó hangulatban teltek, sok hasznos dolgot tanultunk, de még nem tudok eleget. Nagy boldogság és meglepetés volt, hogy én is a szerencsések között lehetek, akik laptopot nyertek. Eddig nem volt saját gépem, remélem, az unokák segítenek majd a gyakorlásban és talán még büszkének lesznek rám!



A II. KERÜLET NAPJA

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KULTURÁLIS ÉS SZÓRAKOZTATÓ FESZTIVÁLJA

MILLENÁRIS

06.10.
PÉNTEK

17:45 MAGYARVISTA SOCIAL CLUB

19:00 CSÍK ZENEKAR
20:30 RÚZSAMAGDI

INGYENES!

06.11.
SZOMBAT

10:30 ALMA EGYÜTTES
17:00 SZALÓKI ÁGI
18:30 HOT JAZZ BAND

06.11. SZOMBAT - 10:00 ÓRÁTÓL

DÍSZVENDÉG: **HOLLÓKŐ**

FŐZŐVERSENY - KIRAKODÓVÁSÁR - ÍZEK UTCÁJA

UGRÁLÓVÁRAK - MÁSZÓFAL - SZIA MARCZI!



RÉSZLETES PROGRAM:

www.masodikkerulet.hu és www.facebook.com/budapest2

Varázslatos hangulat ígérkezik a II. Kerület Napján

A jó közönség inspiráló hatással van a zenekarra

Negyed évszázada alakult meg az azóta is páratlan népszerűségnek örvendő, népzenei játszó formáció, a Csík zenekar. Nemcsak a közönség, a szakma is elismeri zenei tudásukat és újító törekvéseiket, amit 2010-ben Prima Primissima, 2013-ban pedig Kossuth-díjjal jutalmaztak.

Az idei II. Kerület Napja rendezvénysorozat keretében június 10-én, pénteken 19 órakor adnak koncertet a Millenárison.

– 2011-ben voltunk a II. kerület vendégei, akkor *Ferenczi Györggyel* és a Rackajammal léptünk fel – emlékezik vissza az együttes vezetője, *Csík János*. – Olyan elképesztő sokaság – több ezer ember – jött el a koncertre, amit addig alig tapasztaltunk. Nagyon jó szívvel gondolok vissza erre a jó hangulatú estére, hiszen nem mindennapi érzés ennyi, ránk kíváncsi ember előtt muzsikálni. A jó közönség inspiráló hatással van a zenekarra, csak ezt tudom kívánni magunknak a mostani fellépésre is.

Hívnak vendéget a júniusi koncertre?

Ezúttal csak magunk leszünk. A közönségünk szeretett dallamaival és új népdalfeldolgozásokkal készülünk, lesz olyan is, ami még egyik lemezünkön sem jelent meg. Szeretnénk, ha minél többen eljárnának azok közül, akik szeretik a magyar népzene, akik éppúgy érez-



Csík zenekar

ni akarják a mai világ lüktetését, mint a régi öregek szépen végiggondolt és lelkükkel megízestett dalait.

Az igazi népszerűséget az önök számára a rockszámok feldolgozása, népzenei köntösbe bújtatása hozta meg.

Ahogy régen néhány rockzenész – például az Illés zenekar – népzenei motívumokat emelt nótáiba, mi éppen fordítva, a népdalok ritmusaiba ültetjük át a könnyűzenét, s így a népzene öleli magához az alternatív rockot. Ennyiben más és újszerű a mi muzsikánk. Alényeg azonban ugyanaz: az igazi jó zene, ami a szívünket érinti meg.

PÉTER ZSUSZANNA

Boldoggá tesz, hogy kíváncsiak rám

Városrészünk lakója, Rúza Magdi is fellép idén a II. Kerület Napján. Lapunknak elárulta, hogy milyen dalokkal készül koncertjére. Az énekesnő új albumán dolgozik, és arról is mesélt, mi az, amiből ihletet merít.

– A kerületben lakom, és nagyon szeretek itt élni. Több ízben is volt budai koncertem, örömmel itt fellépni, mindig nagy szeretettel fogad minket a közönség.

Milyen dalokkal készül a Kerület Napjára?

A próbák során, az év elején szoktuk összeállítani a repertoárt, így egy gondosan válogatott dalokból álló műsort viszünk a koncertjeinkre. Természetesen az ismert slágerek idén is felcsendülnek majd. Hallható lesz például az *Egyszer*, a *Szerelem*, a *Na-na-na*, a *Nélküled*, az *Aprilis*, valamint a *Tejút* is. Immár második éve egyedi látványt is viszünk magunkkal.

Kedveli a szabadtéri fellépéseket?

Igen, nagyon! A szabadtéri pop-rock koncertek a nyarat, a napsütést és a vidámságot jelentik számomra. Ilyenkor találkozom a közönségemmel, így érezhetem a rajongóim szeretetét, és őszinte visszajelzéseket kapok a dalokról, az albumomról.



Rúza Magdi

Min dolgozik most?

Jelenleg készül az új dalom, melyet a Kerület Napján már biztosan hallani fog a közönség, illetve az új lemezemen dolgozunk.

Miből merít ihletet a dalokhoz?

Többnyire a múlt, a gyerekkor és a pillanatnyi érzések inspirálnak. Mindig képekben gondolkodom, így amit látok az utcán vagy egyéb helyeken, azt elraktározom magamban, és aztán egy-egy dalszöveg íráskor előhívom. Nagyon inspirál a közönség szeretete is, február végén a Budapest Arénában dupla koncertet adtunk 18 ezer néző előtt. Hatalmas élmény volt. Ezúton is szeretném mindenkinek megköszönni azt, hogy velem tart. Boldoggá tesz, hogy ilyen sokan kíváncsiak arra, amit csinállok.

Jár más előadók koncertjére?

Legutóbb a Concha Buikát hallottam, és a közeljövőben nagyon szeretnék elmenni a Stacey Kent-, illetve a Red Hot Chili Peppers-koncertre is.

Hogyan alakul a nyara?

Folyamatosan turnézom, szerencsére nagyon sok helyre ellátogatunk ebben az évben is. De igyekszem mindig összehangolni a munkát és a pihenést, a legsűrűbb koncertszezonban is szakítok időt a feltöltődésre.

NZSA

Palócleves készül

Az idei főzőversenyen szombat kora délután palóclevest fognak készíteni a rajthoz, illetve a kondérhoz álló csapatok. Ez az izletes és tartalmas leves – bár elnevezése erre utalna – nem Palócföldről származik, egy



pesti, pontosabban bajorországi szakács készítette el először. A nevezetes szakács pedig nem más, mint a Gundel-dinasztia alapítója, Gundel János, a Szállodások és Vendéglősök Ipartársulatának akkori elnöke, aki számos éttermet és szállodát üzemeltetett, vendégei között pedig olyan neves személyiségeket találunk mint Liszt Ferenc, Lotz Károly, Klapka György, Jókai Mór vagy Mikszáth Kálmán. Az első palócleves a híres palóc írónak, Mikszáth Kálmánnak készült, csak az nem bizonyos, hogy ő rendelte-e az új, számára kedves összetevőkből álló ételt, vagy meglepetésnek szánták neki. Azt azonban feljegyezte a korabeli krónika, hogy az írónak annyira ízlett a gazdag leves, hogy kétszer is szedett belőle.

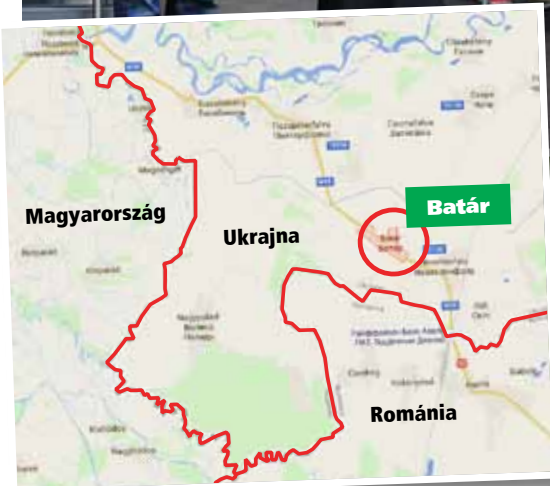
Minden esély megvan arra, hogy június 11-én is hasonlóan inycsiklandó fogás készüljön. Hogy a hat csapat közül melyiknek sikerül majd legfinomabbra az étel, azt idén is komoly szakmai zsűri dönti el, amelynek tagja *Bíró Lajos* séf is. A II. Kerület Napja főzőversenyének zsűrijében hosszú évek óta köszönhetjük *Buday Péter* mesterszakácsot.

– Nagyon megkedveltem ezt a rendezvényt – válaszolta kérdésünkre a képernyőről is ismert séf –, ezért is fogadom el évek óta örömmel a megtisztelő felkérést. Már én is ismerem a csapatokat, és a csapattagok is ismerik egymást – át-átnéznak egymás „konyhájába” –, így nagyon barátságos hangulatban készül az étel. A szervezők jó érzéssel választják ki évről évre az elkészítendő feladatot. Az idei feladványt, a palóclevest magam is nagyon szeretem. Az eredeti, Gundel-féle leves bárányból készült babbal, burgonyával és tejfellel. Nem muszáj persze bárányhúst beszerezni a leveshez, mert ha megvan a jellegzetes, enyhén savanykás és krémes íze, akkor jó palócleves lesz, amiben benne van készítőjének szíve-lelke.

Buday Péter azt is elárulta, hogy szinte bármilyen ételt szívesen megesszik, mert enni jó. Az étel lényege szerinte az, hogy örömet szerezzen készítőjének és azoknak is, akik elfogyasztják. Fontos a külső megjelenése és az illata is, hiszen a szemünkkel és az orrunkkal is kóstolunk. A zsűri a harmonikus ízvilágot, az aromát és a látványt is értékeli fogja a főzőversenyen. PZS

„Az igaz és jó meg szép utáni vágyat

Hazánkban ugyan még szinte gyerekecipőben jár az adományozás, ám vannak szép kivételek. A II. kerületben is egyre többen veszik komolyan a társadalmi felelősségvállalást, a nehéz helyzetben levők segítségét, és teszik mindezt a nyilvánosság bevonása nélkül, csendben. A Budai Polgár egyedüli sajtóorgánumként látogathatott el egy Völgy utcai házba, ahol a kötetlen hangulatú bográcskozás során – már második alkalommal – több millió forintot adtak össze a résztvevők egyetlen délután alatt azért, hogy egy-egy kárpátjai magyar falu lakosságát támogassák.



LAJOS TAMÁS
producer, opera-
tőr, a jótékonyági
délután házigaz-
dája: – Másodszor
szervezzük meg ezt
az eseményt, tavaly
a kárpátjai derce-
ni református egy-
házközség számára

gyűjtöttünk, az akkor összegyűlt majdnem 2 millió forintból a lelkész az egész falunak tudott tűzifát vásárolni, ami egész télen kitartott. Idén – gyakorlatilag a tavalyi esemény sikerén felbuzdulva – egy kelet-kárpátjai kis falut, Batárt fogjuk támogatni, ahol nyolcszáz fős görögkatolikus és kétszáz fős református közösség él. Nagy öröm, hogy idén majdnem háromszor annyian jelentkeztek, hogy eljönnének, és szívesen segítenének: a barátaink mellett a Stádium Klub, a Széll Kálmán Alapítvány és a Pro Minoritate Alapítvány tagjai közül is többen jelen vannak. Fontos számunkra Láng Zsolt polgármester úr támogatása is, aki már tavaly is részt vett az eseményen.

LÁNG ZSOLT polgármester: – A rászorulókat, nehéz helyzetben lévőket sokan képviselik: vannak, akik szavakkal, vannak, akik tettekkel. Egy társadalom akkor halad jó irányba, ha az ehhez hasonló rendezvények lesznek többségben, ha azok, akik megengedhetik maguknak, tesznek a nehézségekkel küzdőkért. Hiszek abban, hogy a jó szándékú, segítőkész emberek sokkal többen vannak, még ha nem is olyan hangosak, mint a többségben lévő közömbösek. Sok mindenről nem tudunk, ami csendben, a háttérben zajlik, és mások javát szolgálja. Büszke vagyok arra, hogy a II. kerületben gyakoriak az ilyen karitatív rendezvények, még ha nem is ezzel vannak tele a hírportálok. Különösen örülök annak, hogy fiatalok is részt vettek az esemény szervezésében.



LŐDÁR JENŐ batári görögkatolikus parókus: – Batár egy kicsi falu Nagyszőlőstől nem messze, közel ezren lakják. A falu teljes mértékben magyar település, aki betelepült hozzánk például házasság révén, már az is beszél magyarul. Van egy óvodánk is, amely egyházi fenntartású, ez nagy segítség a dolgozó szülőknek. A kapott adományt a faluban nehéz helyzetben lévő családok támogatására, az óvoda, valamint a közösségi terem fejlesztésére szeretnénk fordítani. Ha valami még Kárpátján tudja tartani a családokat, az egyedül a közösség ereje, hiszen munka alig van. A kárpátjai ember nagyon találékony, megszokta, hogy spórol, viszont a mostani nehéz helyzetben segítség nélkül már nem megy, ezért nagyon hálásak vagyunk, hogy támogatnak bennünket az anyaországból. És nemcsak a támogatás anyagi részét emelném ki, hanem azt a szívemengető érzést és tudatot, hogy több száz kilométerrel is gondolnak ránk. Az, amit teszünk, minket is formál. Ezért mi, kárpátjaink is keressük annak a lehetőségét, miben tudunk segíteni másoknak, mert ettől lesz tartásunk. Ugyanez tartja meg az itteni támogatókat is emberségükben, magyarságukban.

nem lehet kioltani"



GULYÁS GERGELY, az Országgyűlés alelnöke, az esemény egyik szervezője:

– Már másodszor rendezük meg ezt a civil kezdeményezést, ahol baráti alapon álltak össze a támogatók. Kárpátalján ma a jelenlegi háborús helyzetben akkora a baj, hogy nem lehet elég nagy a hazai összefogás ottani honfitársaink megsegítésére. Hiszünk abban, ha egy-egy közösségnek segíteni tudunk, akkor ezzel példát is mutatunk. Ez másokat is arra indíthat, hogy hasonló kezdeményezésekbe fogjanak, amelyek megmutathatják, hogy a határok elválasztanak ugyan, de ha a magyar nemzet egységes, a felelősség közös, és minden magyar felelős minden magyarért. A kárpátaljai magyarság őrzi hagyományait, hűséges szülőföldjéhez, de rendkívüli nehézségekkel

néz szembe. Bízunk benne, hogy az a támogatás, amit ma adni tudunk, a legjobb helyre kerül. Mindszenty bíboros fogalmazta meg: „egy nemzet fölemelkedése mindig a mai napon kezdődik. A fásultakban is van parázs a hamu alatt, csak a tűzre várnak. Isten így teremtett bennünket, embereket: az igaz és jó meg szép utáni vágyat nem lehet kioltani az ember szívében-lelkében.”



KÓNYA IMRE korábbi miniszter: – Tavaly is

részt vettem ezen a rendezvényen, nagyon örömtelnek tartom, hogy vannak még olyan polgárok, akik jólétükben másokra is tudnak gondolni. Az teszi polgárrá az embert,

ha nemcsak a maga előremenetelére gondol, hanem arra is, ami igazán érték. A polgárság nemzetben gondolkodik, amihez hozzátartoznak a határon túli magyarok is. Az különösen szép, hogy a rendezvénynek nem csinálnak reklámot. Gulyás Gergely, az Országgyűlés alelnöke például kiszolgál, és mindenkiről gondoskodik, és nem azért, hogy a televízió ezt felvegye. Úgy jelenik meg itt a polgári gondolkodás, ahogy azt annak idején 1989-90-ben gondoltuk.



BALOG ZOLTÁN miniszter: – 1989 óta élek

az Érmelléki utcában, ez szerintem az egyik legszebb része a II. kerületnek. Az igazi budai, polgári világ hangulatát tükrözi, amiben szívesen él az ember. Nagy dolognak tartom, hogy azok a tehetséges, okos fiatalok, akik egyébként sokkal korábban kerülnek jobb szociális helyzetbe, mint a mi időnkben, úgy gondolták, támogatják azokat, akik rászorulnak. Ma a magyar közösségek közül a kárpátaljaiak vannak a legnehezebb helyzetben. Az adományozásnál nagyon fontos a személyesség, ha ismerjük és megszólítjuk azt, akit támogatunk, nemcsak pénzt utalunk egy számlára. A személyességben mindig van felelősségvállalás és figyelem is.

ha nemcsak a maga előremenetelére gondol, hanem arra is, ami igazán érték. A polgárság nemzetben gondolkodik, amihez hozzátartoznak a határon túli magyarok is. Az különösen szép, hogy a rendezvénynek nem csinálnak reklámot. Gulyás Gergely, az Országgyűlés alelnöke például kiszolgál, és mindenkiről gondoskodik, és nem azért, hogy a televízió ezt felvegye. Úgy jelenik meg itt a polgári gondolkodás, ahogy azt annak idején 1989-90-ben gondoltuk.

A Nemzetközi Adalbert-díj 2017. évi kitüntetettje: Kónya Imre politikus, korábbi belügyminiszter

A lapunkban először megjelenő hír kapcsán Kónya Imre elmondta: – Precíz emberek lévén, a német alapítvány képviselői már két évvel a kitüntetés átadása előtt elkezdtek szervezni az ünnepséget, és jelezték, hogy 2017-ben én vehetem át a rangos díjat. Nagyon nagy megtiszteltetés számomra, hogy előttem Antall József, Václav Havel, Helmut Kohl volt a kitüntetett. A díjat minden második évben adják ki, a laudátor mindig egy másik országból van, ha minden jól megy, az én esetemben Lech Wałęsa lesz az. A díjátadás egy másik visegrádi országban volt eddig, de az alapítók régóta dédelgették azt a gondolatot, hogy egyszer majd a Vatikánban szeretnék átadni, lévén egy szentről, Szent Adalbertől neveztek el. Ezért jövőre – várhatóan egyedi módon – a Vatikánban lesz az ünnepség és az ehhez kapcsolódó konferencia, ami külön emeli a jelentőségét. Azért örülök nagyon ennek a díjnak, mert úgy gondolom, a rendszerváltozás a magyar történelem valóban kiemelkedő eseménye volt. A sok kudarcos forradalom után a rendszerváltozás forradalma a diktatúrából a demokráciába vezetett, és hál'istennek, békésen zajlott le. Ettől kezdve már csak rajtunk múlt, hogy mi fog történni. Fontos, hogy a magyarságnak legyenek olyan pillanatai, amelyekre büszkéek lehetünk, és a rendszerváltozás ilyen volt.

Az 1989-ben alapított, németországi székhelyű Adalbert Alapítvány a Nemzetközi Adalbert-díjat olyan személyiségnek adja át, aki az európai összetartozás, valamint a nyugat- és közép-európai népek közötti szomszédsági kapcsolatok elmélyítésében és ápolásában szerzett kimagasló érdemeket. Az eddigi díjazottak között volt az első szabadon választott lengyel és magyar miniszterelnök – Tadeusz Mazowiecki és Antall József –, továbbá Václav Havel korábbi cseh államfő, Göncz Árpád korábbi köztársasági elnök és Helmut Kohl egykori német kancellár is. A díjat mindig a négy úgynevezett Adalbert-ország – Csehország, Szlovákia, Lengyelország, Magyarország – három-három képviselőjéből álló bizottság ítéli oda. A díjazottak latin nyelvű oklevelet és egy aranyérmeket kapnak az Adalbert-peccséttel.



Múzeumi belépő rászorulóknak



Gyermeknap alkalmából Láng Zsolt polgármester és a II. Kerületi Önkormányzat a Magyar Természettudományi Múzeumba szóló belépőkkel ajándékozott meg kerületi gyerekeket. A Cseppkő Gyermekotthonba Némethy Béla önkormányzati képviselő, a Költségvetési, Pénzügyi és Vagyonnyilatkozatokat Ellenőrző Bizottság elnöke vitte el az ajándékot, de a Család- és Gyermekjóléti Központ ifjú kliensei is ellátogathatnak majd a múzeumba az önkormányzat jóvoltából.

Tizenöt éve segítenek



Sok nevetéssel, jó beszélgetésekkel és a szakmai tapasztalatokat szélesítő programokkal ünnepelte fennállásának 15. évfordulóját a II. kerületi székhelyű Vass Miklós Értelmileg Akadályozottakat Segítő Országos Közhasznú Egyesület. A civil szervezetet a II. kerületi Értelmi Fogyatékosok Nappali Otthonába járó gondozottak szülei, rokonai alapították azzal a céllal, hogy amiben csak lehet, segítsék a sérültek fejlődését, és a legkülönbözőbb formákban támogassák családjukat. A civil szervezet ünnepségének a régi, szakmai partner, a Civitan Club Budapest-Help Egyesület Görgényi úti kertészete adott otthont. Az évforduló alkalmából vendégül látták a támogatókat és a pártoló tagokat, a társaservezeteket, valamint a II. kerületi szociális ágazat képviselőit.

Játszótér a gyermekotthonnak

Jótekonysági megmozdulás keretében televíziósok szepítették meg a játszóteret a Hűvösvölgyi Gyermekotthon lakói számára. A Viacom cégcsoport dolgozói önkéntes munkával varázsoltak barátságosabb környezetet az intézmény kertjébe: kerítést festettek, kicsinosították a parkot, valamint a kisgyerekek számára teljes biztonságot nyújtó vadonatúj játszóteret építettek, a falakat pedig a Nickelodeon népszerű figuráival, Spongya Bobbal, Csillag Patrikkal, a Mancs Őrjárat és a Bubi guppik szereplőivel díszítették ki. Az otthon lakóinak előgyereknapi programmal is kedveskedtek a médiacég munkatársai.



Újabb beruházások készültek el



Befejezte a kivitelező a Muhar utcában a Szabadság utca és a Hidegkúti út közötti szakaszon a csapadékvízvezető-árok felújítását és burkolását. Hasonló munkálatok zajlanak a Kardos és a Járóka utcánál



A járdaépítési munkálatok keretében dolgoznak a Harangvirág utca páratlan oldali burkolatának kialakításán. Szintén megújul a járda az Apostol utca 26. szám és a Kavics utca közötti szakaszon



Az útépitések közül elkészültek a Bükkfa utca burkolatának felújításával, és végeztek a Zárda utca építésével is



Elkészült a Zsíroshegyi út Turul utcai csomópontjának forgalomcsillapító hatású burkolatkiemelése. Az önkormányzat azt tervezi, hogy a Táltos utcai csomópontban is kiemelik a kereszteződést, de a beruházással meg kell várni egy, éppen a közelben zajló, nagyobb építkezés földmunkáinak befejezését, hogy az épülő forgalomcsillapító küszöböt ne nyomják szét a nagyobb teherautók



POSTALÁDÁNKBÓL

Biztonságosabb közlekedés

A Kelemen László utca 2. szám alatti lakóközség és a magam nevében ezúton köszönjük a II. Kerületi Önkormányzat mindazon dolgozóinak a segítségét, akiknek a közreműködésével sikerült egy nagy jelentőségű



munkát elvégezni. Elkészült az Ördög-árok partján lévő balesetveszélyes korlát felújítása. Továbbá kihelyezték a Hűvösvölgyi út és Kelemen László utcai kereszteződésben a „15 méteren belül megállni tilos” táblát, oszlopokkal levédtek a Kelemen László utca elején lévő járdát, és zöld növényzetet is telepítettek, amit faléckerítéssel óvnak.

Meg kell említeni Keszei Zsolt irodavezető, valamint Bogár István, a kivitelezők részéről Kajdel Kinga, Roob Erika, illetve a Budapest Közút Zrt. részéről Bánföldi Katalin nevét, akik készségesen és nagy hozzáértéssel végezték munkájukat.

Nagyon köszönjük, sokat tettek a biztonságosabb közlekedés érdekében. Kívánjuk, hogy a továbbiakban is hasonlóan jó és eredményes munkát végezzenek a lakosság érdekében!

Csapkovits Péterné

Gondokat okoz a bálványfa

Nemcsak az erdészetet, hanem a magántelkek gazdáit is sújtja a bálványfa terjedése – hívta fel a figyelmet a Pilisi Parkerdő Zrt. Az erdészet Közép-Európa legveszélyesebb invazív fájának visszaszorítására több



mint egy évtizede nagy hangsúlyt fektet, ugyanis, ha nem foglalkozunk a bálványfával, akkor rövid idő alatt hatalmas társulások képesek kialakítani, mert rendkívül gyorsan nő, magról és sarjakról is könnyen újul. A megjelenő magoncáradat milliós többletköltséget és jelentős pluszmunkát okoz az erdők kezelőinek. A fa terjedése ellen permetezéssel, sarjkenéssel – mely során a vegyszert csepegésmentes kézi szerkezettel kenik rá a célnövényre –, vagy fainjektálással lehet védekezni. Az idegenhonos fajok visszaszorítása a lakosság segítségével nélkül nem lesz sikeres, mert a kertekből induló kivadulást és magaszórást csak a tulajdonosok tudják megakadályozni.

Megújul a kilátó



Újabb turisztikai fejlesztést jelentett be a Pilisi Parkerdő Zrt. Megkezdődtek a Budai-hegység 454 méteres csúcsán álló Kaán Károly-kilátó felújítási munkálatai. A II. kerület területén lévő kilátót az időjárás függvényében várhatóan június közepén nyitják meg újra a kirándulók számára. A Nagy-Hárs-hegyen 1989-ben átadott építmény teljes rekonstrukcióját elvégzik, ami érinti a szerkezet megerősítését is. A tetőt fedő deszkákat a szakemberek eltávolították, helyükre egy új, komolyabb vízszigetelő réteggel ellátott zsindelytető kerül. A kilátó többi faszervezeti elemét – korlátok, lépcsők, padlózat – pedig felcsiszolják és újrafestik. A felújításhoz szükséges pénzt a Pilisi Parkerdő Zrt. egy támogató magán-személlyel összefogva teremti elő. Az erdészet a munkálatok okozta esetleges kellemetlenségekért a természetjárók türelmét és megértését kéri.

Köszönet az uszoda támogatóinak

A II. Kerületi Önkormányzat és a II. Kerületi Sport- és Szabadidősport Nonprofit Kft. műsorral és prezentációval egybekötött állófogadást tartott május 26-án a Klebelsberg Kultúrkúria nagyszalonjában, hogy köszönetét fejezze ki azon cégek vezetőinek, amelyek az önkormányzat által életre hívott máriaremetei uszodaberuházást tao-felajánlásukkal támogatták.



Láng Zsolt polgármester üdvözlő beszédében kiemelte a kormányzat által életre hívott és működtetett tao-támogatási rendszer fontosságát, amely – 30%-os önkormányzati önerő mellett – lehetővé tette a 70%-os tao-forrás összegyűjtését, és ezzel a 4 milliárd forintos költség-

vetésű beruházás elindítását. A polgármester köszönetét fejezte ki a projekt mellé állt kisebb és nagyobb, magyar és külföldi tulajdonú cégek képviselőinek. Felszólalt és köszöntötte a megjelenteket Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter, országgyűlési képviselő, illetve dr.



Ascsillán Endre, az egyik legnagyobb tao-felajánló cég, a General Electric stratégiai és kormányzati kapcsolatokért felelős, közép-kelet európai alelnöke is. Az uszodaprojekt jelenlegi állásáról, szakmai koncepciójáról, látványterveiről vetített képes prezentációt tartott Szentirmai-Zöld Máté, a polgármesteri kabinet munkatársa (képünkön) és Gacsályi Zsolt kerületi főépítész. Az eseményt a Junior Prima díjas zongoraművész, Medgyesi Zsolt lenyűgöző zongorajátéka foglalta keretbe.

Az uszoda építkezése 2017 tavaszán kezdődhet meg, és – egyéves építési idővel kalkulálva – 2018 tavaszán kerülhet sor az átadására.

Több mint 25 ezer látogató a Templomkerti Estéken

Idén is ismert előadóművészek lépnek fel a Templomkerti Esték – Művészek a templomért kulturális és jótékonyági rendezvénysorozaton, amit tíz évvel ezelőtt hívtak életre, és azóta minden évben megrendeznek.

A május 21-én tartott megnyitón Bódey Kati, a 2013-ban elhunyt alapító, Bódey Sándor felesége, az est háziasszonya, Schmitt Pálné Makray Katalin, az est házigazdája, Esterházy László kanonok, esperes plébános és az est fővédnöke, Láng Zsolt polgármester virágot helyezett el annál az emlékfánál, amelyet az alapító tiszteletére ültettek. A templomban tartott nyitóeseményen Láng Zsolt polgármester elmondta, hogy a II. Kerületi Önkormányzat kezdetektől fogva pártolta a kezdeményezést, amelyből 2006 óta sikerült komoly hagyományt teremteni Hidegkúton.

Külön köszönetet mondott a szervezőknek, akiknek munkája nyomán több mint 25 ezer látogató fordult már meg az eseményen. Mint fogalmazott, a nyári rendezvény legfontosabb eredménye az értéktéremtő hagyományörzés, a barátságok és a helyi közösségek életének ápolása. Hozzátette, hogy az esték során összesen háromszáz neves művész lépett fel, az érdeklődők pedig mintegy ötven előadáson vehettek részt. Elmondta továbbá, hogy tíz év alatt mintegy 7,5 millió forint adomány gyűlt össze.

Ebből többek között a gyóntatószékek és padok felújítására, az orgona javítására költöttek, de bővítették belőle a szabadtéri oltár előtti padosorokat is. Tavaly a Máriaremetei út és a Hímes utca sarkán álló régi keresztet restaurálták, de hozzájárultak a Széher úti Szent



A máriaremetei bazilika szabadtéri oltáránál a következő alkalommal, **JÚNIUS 12-én 19 órától Bogányi Gergely** Kossuth- és Liszt Ferenc-díjas zongoraművész koncertje hallható. (Minden esemény előtt 18 órai kezdettel szentmisét tartanak a templomban.)

Ferenc kórház szívultrahang-berendezésének megvételéhez is. Az idei jótékonyági sorozat célja, hogy felújítsák a templomkert közepén álló, mára rossz állapotba került keresztet, amelyet 1890-ben Wenszky Margit, valamint Bartosch Vincze és Irma állíttatott.

Ezt követően a neves pszichológus professzor, dr. Bagdy Emőke az egészségről, a boldogságról, a lelkiérőről és a küzdelmekről tartott előadást. NZSA



Bódey Kati, Bagdy Emőke és Varga Mihály



A közterület a közös előszobánk

Elindulunk a Garas utca felé délután háromkor. A 74. évében járó Balázs Gyula már veszi is elő a nejlonzacskót és elkezd hajlogatni. Van ott műanyag kávéspohár, keverőpálcika, csoki- és túrórúdipapír, zsebkendő, sörösdoboz, PET-palack. A kis szatyor hamar megtelik. De van másik. Balázs úr ugyanis is készül, előre megfontolt szemétszedési szándékkal indul napi sétáira. Mintegy egy négyzetkilométernyi területet tart szemmel, amibe beletartozik a Schittenhelm-émlék-mű, a Bibó István (volt Barsi) park, és az Aranka utcánál lévő kis zöld oázis háromszöge is. Mindezt misszionának tekinti több diplomával, tenisz mesteredzői oklevéllel és hat nyelv ismeretével. Mert azt vallja: a közterület, ahová kilépünk, a közös előszobánk.



Belépve a Lövház utcai függőfolyosós bérházba, feltűnik, hogy az udvaron zöld növények, virágok vannak szép rendben, a folyosók korlátait nemcsak vasvirágok, hanem muskátlik díszítik, mint ahogy a lépcsőházat is.

– Teljesen szürke udvar volt itt azelőtt egy olyan tűzfalal, ami börtönfalnak is beillett volna – meséli Balázs Gyula, vagy svédországi nevén Julius Baltell, aki Uppsalából költözött haza gyermekkorára színhelyére. – 1947-től, öttől huszonkét éves koromig éltem itt, a Marczibányi téri iskolába jártam, majd a Rákóczi gimnáziumban 1960-ban érettségiztem. 1964-ben mentem el Magyarországról, amikor negyedéves külkeres voltam a Marx Károly egyetemen és válogatott teniszező. Egy versenyen voltunk Bécsben, és én a helyett, hogy hazajöttem volna Budapestre, Stockholmba mentem.

Svédországban szembesült azzal, hogy ott nincs szemét az utcán?

Nem, ott is azzal, hogy van. Mikor nyugdíjas lettem, mindig zacskóval indultam sétál-

ni, és szedgettem a szemetet. Mikor hazajöttem, akkor itthon is elkezdtem ugyanezt. Néha megszólítanak kutyasétáltató hölgyek, ilyenkor elmondom nekik, hogy nem bírom elnézni. De ha a derekam nagyon fáj, akkor csak a nagyobbakat szedem össze. A Bibó parkban sokszor a fiatalok ott cigarettáznak a mellettem lévő padnál, és nézik, hogy ez a vénember ott szedegeti mellettük a csikket, talán félre is értik, de ők – karnyújtásnyira a szemétkosártól – ugyanúgy eldobálják. A fejekben van valahol a gond. Sokszor elbizonytalanodom, hogy fontos-e a rend és a tisztaság, vagy csak nekem az. Az emberek azt várják, hogy valaki más majd összeszedi, amit ők eldobnak, otthagynak. Jó lenne, ha például a Lövház utca vállalkozói, a Mille-náris, a lakók és egyáltalán mindenki úgy

tekintene az utcára, a közterületre, mint a közös előszobánkra. Nem szeretnék senkit a vádlottak padjára ültetni, de rémes, hogy mennyi a szemét.

Válogatott teniszezőként hagyta el az országot. Hol kezdett teniszezni?

A Városmajorban, szinte csecsemőkoromban, azután a Pasaréti úti Vasasban folytattam, 16 évesen bekerültem az U21-es válogatottba és 21 éves koromig ott is voltam, akkor részt vettem a braziliai Porto Alegreben rendezett Universiadén is – vegyespárosban bronzéremmel zártunk.

Kint tudta folytatni az itthoni tanulmányait?

Amikor Stockholmba kerültem, szabadidőmben pénzkeresési céllal edzősködtem a versenyző ifiknél, így gyerekkorában Björn Borgnak is nevelőedzője voltam. Ő 1968-ban, 12 évesen lett a tanítványom a stockholmi SALK teniszklubban 1970-ig. Björn Borgot különben 2000-ben Svédországban az évszázad sportolójává választották.

Közben a Stockholmi Egyetemen elvégeztem a bölcsészettudományi (1967) és a közgazdaságtudományi (1970) kart. Érettségikor megvolt a felsőfokú angol és a középfokú orosz nyelvvizsgám. Az angol nélkül ott el sem lehet végezni egy egyetemet, mert a szakirodalom egy része angolul van. Mikor végeztem, mindjárt kaptam is állást, osztályvezető lettem a Pepsi Colánál, és akkor költöztem Uppsalába, ahol vettünk egy kertvárosi házat. Feleségem, Linda Magyarországról jött ki utánam 1968-ban, és ő is elvégezte az egyetemet. Két év múltán aztán mégis a tenisznél kötöttem ki, mert az uppsalaiak megkérdezték, hogy ha valaki ilyen jó teniszedző és játékos, miért kell tucatközgazdásznak lennie. Én ezt a csalit bekaptam, attól kezdve főfoglalkozásom a tenisz lett. Vezetőedző lettem Uppsalában,



ahol Svédország legnagyobb teniszkлубját hoztuk létre, nagy csarnokot építettünk. 1980-ban családotul elmentem két évre Luxemburgba – többek között Björn Borg ajánlására alkalmazott a Luxemburgi Teniszszövetség –, ahol szövetségi edző lettem, rám bízta minden korosztályos válogatottnak, a Davis-kupára felkészítéstől kezdve az utánpótlás neveléséig. Mikor visszamentem Svédországba, tanárkodtam egy ideig, utána megint visszahívtak a teniszhez, az uppsalai teniszkлуб vezetőedzőjeként és szövetségi funkcionáriusként mentem nyugdíjba. Testvérem, *Balázs György* (volt válogatott) szintén mesteredző, jelenleg is aktív a Tabánban. 1954-ben együtt nyertük az úttörő páros magyar bajnokságot.

Mikor és hogyan döntött a hazaköltözés mellett?

1978-tól, amikor már lehetett, olyan gyakran jöttem látogatni, ahogy csak tudtam. 2000-ben meghalt édesapám, azután édesanyám is 2008-ban. Akkor kérdezte meg fiam, *Thomas* – aki szintén közgazdász, és most éppen Frankfurtban lakik olasz feleségével és 12 és 14 éves gyermekével –, hogy mit csinálok én egyedül Uppsalában, amikor itt van a szépen felújított egykori otthonom, a barátaim, a család magyar ága. Ez a gondolat megfogant az agyamban, és 2009 nyarán hazaköltöztem gyermekkorom helyszínére. Azóta Budapesten, Frankfurtban és Uppsalában jön össze a család, én meg áldom a Jóistent, mert így lett igazán kerek az életem.

A szemétszedést missziónak tekintí?

Hozzáadott értéket és értelmet ad a napjaimnak és az egészségügyi sétáimnak. Tudom, hogy nem tudok minden szemetet felszedni, de az élet minőségivé tétele, a jól lét nemcsak pénzkérdés, része az is, hogy nőnek a virágok, meg vannak kapálva az ágyások és tiszta a járda. Az én lakótársaim már kezdik megszokni, hogy virágok vannak az udvaron, a folyosón, a járdán és az ágyásokban nincsenek csikkek, kutyagumik, és nem várunk másokra.

Másik kedvenc tevékenységem, hogy összehozok olyan embereket, akik ötven-hatvan éve nem találkoztak egymással, hívhatjuk ezt vakrandinak is. Felkutatom őket különböző fórumokon. Összejövünk nálam 15 órai teára, ahol néhány perc alatt rájönnek, honnan is ismerik egymást. Mondják is a barátaim, hogy a lakásom a béke szigete, ahol olyannal beszélgethetnek, aki állandóan rájuk néz, figyel, hiszen én szájról is próbálom olvasni, mert rosszul hallok. Az emberek túl sokfelé figyelnek manapság. Így amikor nálam beindul egy beszélgetés, örülnek, hogy minőségi időt tölthetünk együtt. Egymásra szánva felelevenítjük a régi emlékeket, és úgy mennek el, hogy de jó volt! A listámon már közel kétszáz név van, olyanoké, akik legalább egyszer megfordultak nálam. Most éppen a hatvanéves marczis kísérettségi-találkozókat szervezem. Ezek az emberi kapcsolatok is az élet minőségivé tételéhez járulnak hozzá.

ZSOLDOS SZILVIA

Kerülettakarítók járták városrészünket

Ötven köbméternyi szemetet szedtek össze szabadidejükben

Idén is tetemes mennyiségű szemet gyűjtött össze a kerületi nagytakarítás során május 27-én délután. A II. Kerületi Önkormányzat kezdeményezéséhez most sem csak a polgármesteri hivatal dolgozói, hanem a környezetükért felelősséget érző, lokálpatrióta civil önkéntesek is csatlakoztak. Húsz helyszínen mintegy százan vállalták, hogy szabadidejükben összeszedik azt a szemetet, amit a hanyag emberek egyszerű nemtörődomséggel elhajítottak a közterületen. Az önkormányzat aznap veszélyeshulladék-gyűjtést is szervezett.



A hidegkúti szemétszüretelőők Csabai Péter VÖK-előjáró vezetésével hat zsák hulladékot szedtek össze a Bánffy György emlékpark és a hűvösvölgyi végállomás környékén. Segítségükre voltak az 1000. számú Szent Korona Cserkész-csapat tagjai



A Parkolási Csoport munkatársai nemcsak az erdőbe behordott mocskotól szabadították meg a természetet, hanem a vizuális környezetszennyezéssel szemben is felléptek. A József-hegyi kilátó falát már nem csúfítja a falfirka



Ilyen volt – ilyen lett. Hamar megtelt a konténer a Mészégető utcánál. Az önkormányzat évente mintegy százmillió forintot fordít a közterületre hordott szemet elszállítására, de így is ötven köbméternyi hulladékot szedtek össze az önkéntesek a II. kerületben egy délután alatt



Sok tonna veszélyes anyagot adtak le a II. kerületi lakók az önkormányzat tavaszi veszélyeshulladék-gyűjtésén. Az ingyenes szolgáltatást két helyszínen, a Papkerti parkolóban és Pesthidegkúton, a Máriaremetei úton a Bölény utcánál lehetett igénybe venni

Vándorcirkuszból

Losonczi György, Hortobágyi-díjas artistaművész, a Baross Imre Artistaképző Szakközépiskola igazgató-helyettese több évtizeden keresztül járta vándorcirkuszokkal a világot, de mindig a II. kerületbe jött haza. Feleségével, Losoncziné Nagy Évával, a Cirkuszhercegnő díjas artistaművésszel négy gyermeket nevelnek. A sátras cirkuszközpontokról, veszélyekről és babonákról, az artistaképzésről, és a gyerekek képességeiről beszélgettünk.

AZ INTERNETEN MEGTEKINTHETŐK

a művészpár produkciói.
A Kis Faludy Duó tagjaként fellépő
Losonczi György és Nagy Éva akrobatikus számai megtekinthetők
Youtube internetes oldalon.

Losonczi György: – Hatéves korom óta élek a II. kerületben az Áldás utcai iskola mellett, még édesapámék költöztek ide. Feleségemmel, négy gyermekünkkel a mai napig itt lakunk. A külföldön töltött évek után mindig jó érzés volt ide hazajönni, itt vannak a gyökereink. 14 éves korom óta akrobatikázom. Kisebb koromban focizni szerettem, de mivel rossz tartásom volt, artista apukám rábeszélte, hogy kezdjek el komolyabban edzeni.

Rögtön beleszeretett ebbe a világba?

Hamar. Átlagos képességeim voltak, de sokat gyakoroltam. Óriási élmény, amikor először sikerül egy szaltó. Aztán egy jugoszláviai turnén lesérült valaki a szüleim csapatából, megkértek, hogy álljak be. Nem volt sok feladatom, de 15 évesen szinte felfoghatatlan volt a manézs közepén állni. A szereplés magabiztossá tett, és egyre nyitottabb lettem.

A színházi társulatok életéről a szélesebb közönség is hall. A cirkusz kulisszatitkairól, az esetleges babonákról kevesebbet tudni.

Mi színpadra lépés előtt keresztet vetettünk, és volt egy speciális kézfogásos pacsink. A színház és a cirkusz is előadó-művészet, csak a díszlet más. Igaz, az utazó cirkusz körülményei sokkal rosszabbak, mint a teátrumoké, vagy a kőcirkuszé. Sokszor kell komoly harcokat vívni a természettel. Egy vihar irtatlan állapotokat teremthet, nehéz helytállni, amikor minden mozog, és bokáig áll a víz. 25 évig jártam a világot utazó cirkuszokkal.

Például melyikkel?

Két évet a francia Arlette Gruss-szel dolgoztam, ami akkor technikailag olyan korszerű volt, mint amilyen most a Fővárosi Nagycirkusz. Csaknem 60 művészből állt a társulat, igényes kosztümökben léptünk fel. Családom kilencfős ugródeszkaszámában szerepeltem. Az untermannok álltak legalul, a mittelmannok középen, ilyen voltam én is. Elkaptam azt, aki repült. Később, amikor szétszéledt a társulat, ketten csináltuk tovább a számot.

El tudták adni a duót is?

Abszolút, mert beálltunk 5 méter alá a duplaszaltóval, amit szinte senki nem vállalt akkoriban. Nem volt gond a felkészüléssel.

Hibázni viszont nem lehetett...

Stabilan dolgoztunk, fontos a rutin. Annyira összeszoktunk, hogy már a nyomás pillanatában éreztem, milyen lesz az ugrás, és aki repült, az is. Ha hibázott, tudta, hogyan korrigáljon. Sokféle sablon van, amit az ember megtanul, és aztán nem érik meglepetések.

Soha?

Olyan nincs. A mai napig emlékszem arra, amikor biztonsági kötél nélkül próbáltunk, és egy rémisztő vis maior történt. Az artista szaltózott, utána kettőt fordult spirálban, ezt nevezik duplacsavarnak. Érzésre minden jól sikerült, a végén mégis óriási puffanás. Nem törte össze magát, de nagyon megijedtünk, mert nem értettük, hol a hiba. Szerencsére valaki felvette videóra, és vissza tudtuk nézni. Kielemeztük, és rájöttünk, hogy az ugrás pillanatában az egyik lábáról egy picit áttette a testsúlyát a másikra, emiatt esett le.

Nagy felelősség biztonságot vállalni az ugróért. Mindig ezt akarta csinálni?

Az artisták általában egy-két számot tudnak jól. Eleinte szerettem volna zsonglőrködni, de amikor megláttam, hogy valaki tízévesen olyanokat dob, amivel jómagam 17 évesen még próbálkozni sem mertem, letettem róla. De ha ma kezdeném a szakmát, bátrabb lennék, mert most már azt is el lehet adni, ami szakmailag nem igazán profi. Ha jó a marketing, nem veszi észre a néző, hogy néhány átlagos számot látott. Becsomagolják egy látványos történetbe.

Ilyen a Cirque du Soleil?

Ők eleinte szakmailag nem voltak erősek, de ahogy népszerűbbek lettek, rengeteget fejlődtek. Speciális iskolát építettek fel, ahová élsportolókat hív-



A képen
a Losonczi család:
György, Éva
és gyermekeik,
Gyuri, Leticia,
Heléna és Eliza

Budára



Aki jó artista, jó tanár is?

Sajnos nem, ahhoz is tehetség kell, hogy valaki jól át tudja adni a tudását. A tanárokra jellemző, hogy csak a saját mód-

szerükben hisznek, kevesen hajlandóak a másik trükkjeit alkalmazni. A gyerek hozzáállása pedig sokat változott az idők során. A mi generációnk például szigorúban betartotta a szakma etikai szabályait. Apróságnak tűnhet, de mi soha nem nyúltunk egymás rekvizitumaihoz, a kellék az „szent” dolog volt.

Egy akrobatikai edzőteremben beszélgetünk. Kik járnak ide?

Az ALE Hoppot egy éve nyitottuk meg, azóta mindennap nyitva vagyunk, nyáron pedig a Marczibányi Téri Múvelődési Központban is táboroztatunk. Többségében 9-13 éves gyerekek edzenek. Eltérő képességekkel érkeznek, de mindenki megszereti, mert sok sikerélményt ad neki, ahogy nekünk is.

Tanárként mi volt a legnagyobb sikere?

György: – Nyáron érkezett hozzánk egy erősen dadogó öt éves kisfiú, aki speciális óvodába járt. A mozgás jó hatással van a beszédre, ezért sokféle mozgásfejlesztésre vitték a szülei, de nem kötötte le egyik sem. Először nálunk is nehéz volt bevonni, de szeretett itt lenni, és mindig rendszeresen járt. Ma már szinte folyékonyan beszél.

Éva: – De ennél kisebb problémák is nagyon megnehezítik egy gyerek életét. Akinél a fejlődés során alapvető mozgások kimaradtak, azok nem tudnak bukfenecezni, két lábon ugrálni, vagy mondjuk a fejfelé lógás kész rémálom számukra. Ezen lehet változtatni, és a gyerek nemcsak ügyesebb lesz, hanem sokkal magabiztosabbá is válik.

NOVÁK ZSÓFI ALIZ

nak, és az előadásokon elképesztő körülményeket teremtenek a fellépőknek. Többször jártam a kulisszák mögött, egy külön kamionban fizioterápiás kezelést végeznek, mindenkit masszőr ápol, és hosszan sorolhatnám.

Ők a legismertebbek a világon?

Talán igen, de sok híres cirkusz van. A kínaiak profik, csak fanatisták, az oroszok is jók, de nekem a skandinávok is tetszenek. A Circus Cirkórt például azért szeretem, mert igazi intellektuális élményt nyújtanak. A magyar művészek közül is sokan világhírűek, csak itthon kevesen ismerik őket. Ezen is próbál a szakma változtatni. Az új cirkuszművészeti stratégiáért felelős miniszteri biztos, **Fekete Péter** – a Fővárosi Nagycirkusz igazgatója – szeretné elérni, hogy mindenki megismerje a cirkusz világát, és hogy az oktatás részévé váljon. Például kihelyezett tanórákat tartanának a cirkuszban.

Néhány éve igazgató-helyettesként dolgozik ebben az iskolában. Mit tanulnak a gyerekek?

Az iskola 8+1 éves képzést ad. Az előkészítő szakaszban a cirkuszművészet szakágainak alapjait sajátítják el. Tanulnak akrobatikát (zsonglörködés, egyensúlyozás), függőszert (trapéz, gyűrű), pantomimot és táncot. 10-12 éves korú gyerekek felvételizhetnek, legutóbb több mint ötvenen jelentkeztek húsz helyre. Nincs szükség különleges tudásra, de fontos, hogy jó legyen az állóképességük.

Átlagosan tíz diák közül egy marad a pályán, közülük is a többség külföldre megy.

(Megérkezett György felesége, Éva és a gyerekek.) Mindegyik gyermekük ki próbálta magát artistaként?

György: – Három kislányunk és egy fiunk van, mindannyian jól mozognak, de versenyszerűen a legidősebb, **Leticia** és a legfiatalabb lányunk sportol. **Leticia** első helyezést ért el a „Légtorna Világ-bajnokság 2016” versenyen, 8-10 méter magasra mászott fel, ami már nekem is ijesztő volt.

Éva: – Büszke vagyok a lányunkra, mert amikor benyitok a szobájába, vagy spárgázik, vagy kézen áll. Egy éve tanítok az artistaképzőben, de kevesen veszik ilyen komolyan a munkát. Gyerekkoromban nem ültünk ennyit a képernyő előtt, ami sem a koncentrációt, sem a mozgást nem fejleszti, és az idegrendszerre sincs jó hatással.

Őn hogy lett artista?

Én is beleszülettem a szakmába. Az anyai nagyapám és édesapám is cirkusznál dolgozott. Apukám hatvanhét éves és még fellép egy komikus számmal Dániában. Én már tizenévesen eldöntöttem, hogy kézen fogok állni, ezért keményen edzettem. Németországban léptünk fel a leggyakrabban. Férjemmel nagyon fiatalon megismertük egymást, a szüleink ugyanannál a társulatnál dolgoztak. A gyerekek születése után is szerepeltem, a közelmúltban hagytam ott a színpadot. Azóta tanítok.



Klebsberg Kultúrkuia
1028 Budapest, Templom utca 2–10.
Tel.: +36 1/392 0860
www.kulturkuria.hu • www.facebook.com/kulturkuria

MAKSAMÉTA

Házigazda: **Maksa Zoltán**
Vendég: **Straub Dezső**

június 8.
szerda 19.00

ISMERŐS ARCOK KONCERT



június 10.
péntek 19.00

június 11.
szombat 14.00-18.00

14. PESTHIDEGKÜTI HÁZIKEDVENC KIÁLLÍTÁS ÉS SZÉPSÉGVESÉNY

HUBAY MIKLÓS:

ELNÉMULÁS – színmű közjátékkal IVANCSICS ILONA ÉS SZÍNTÁRSAI

Szereplők: Ivancsics Ilona, Almási Sándor,
Fábián Szabolcs, Török Anna
Rendező: **Török Tamás**

június 11.
szombat 19.00



kulturkuria.hu
A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

M GALÉRIA: JÚNIUS 7-17-ig: II. kerületi iskolák művésztanárainak kiállítása. A kiállítást megnyitja Riczkó Andrea önkormányzati képviselő, iparművész június 7-én 18.00 órákor (Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előtere).

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: JÚNIUS 26-ig: Kép – vándorlás: Simonyi Cecília illusztrátor, grafikus kiállítása (1028 Templom utca 2-10).

A KSH KÖNYVTÁR folyosóján júniusban Kérész Gyula Életképek című fotókiállítása tekinthető meg (1024 Kéleti Károly utca 5.).

ZENE

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: JÚNIUS 11., 19.00: Grazioso Zeneszalon. Házigazda: Detvay Mária Marcella, vendégek: Balogh Ferenc (hegedű) és Sztankay Klára (zongora). **JÚNIUS 12., 19.00:** Dálnokklub – versek, dallamok, gondolatok. Házigazda: Radványi Balázs, Balog Péter, Lányi Adél. Vendég: a Miújság zenekar és Tóth Sándor Péter (1028 Templom utca 2-10.).

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: minden csütörtökön Guzsalyas-táncház. **JÚNIUS 14., 21.00:** Évadzáró Milonga Nuevo. Argentintangó-parti modern és klasszikus tangózenével. Házigazda Huszár Tamás (1022 Marczibányi tér 5/a).

BARTÓK EMLÉKHÁZ: JÚNIUS 29., 18.00: Ünnepi hangverseny Járdányi Pál kamaraműveiből a szerző halálának 50. évfordulóján (1025 Csalán út 29.).

SZÍNHÁZ

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: JÚNIUS 17-18., 19.00: Szindra-gála. A Színháztér Drámastúdió hallgatóinak tanévzáró gálaműsora. Rendező: Földessy Margit (1022 Marczibányi tér 5/a).

ÁTRIUM FILM-SZÍNHÁZ: JÚNIUS 8., 9., 10., 11., 12., 13., 19.00: Nők az idegösszeomlás szélén. A Budapesti Operett-színház előadása. **JÚNIUS 15., 16., 19.00:** A Soha Vissza Nem Térő. Pintér Béla és Társulata. **JÚNIUS 17., 18., 19., 20., 19.00:** Pillanatfelvétel. A Lepkegyűjtő Produkció előadása (1024 Margit körút 55., www.atriumfilmszinhaz.hu).

RADNÓTI SZÍNHÁZ: JÚNIUS 7., 19.00: Heltai naplója. **JÚNIUS 8., 19.00:** Lear király. **JÚNIUS 9., 19.00:** Zelda – The Last Flapper/Az utolsó Flapper. A Teatrul Mic vendégjátéka a Budapesti Román Kulturális Intézet szervezésében. **JÚNIUS 10., 19.00:** Magvető-est (1065 Nagymező utca 11., www.radnotiszinhaz.hu).

GYEREKEKNEK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: JÚNIUS 7., 9.00, 10.00 és 11.00: Kalácsa kicsiknek. Kreatív kézműves foglalkozással és meglepetésvendéggel (1022 Marczibányi tér 5/a).

NYUGDÍJASOKNAK

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: JÚNIUS 8.: Erdei túra a Mátrában. **JÚNIUS 15.:** Kisvonatos kirándulás Bakonyjáró környékén. **JÚNIUS 22.:** Évadzáró összejövetel. Bővebb felvilágosítás a 326-7830-as telefonon, illetve a tothbuda@chello.hu címen.

A NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB várja az érdeklődő jelentkezőket. **JÚNIUS 10-én** 13.30-tól tartjuk következő klubnapunkat, melyen tájékozódhatnak részletes programkínálatunkról. A klub helyszíne: 1027 Fazekas u. 19-23., fszt. Klubvezető: Besenyei Zsófia, besenyeizsofi@gmail.com.

AZ ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET II. kerületi szervezete **JÚNIUS 15-én** – ha az időjárás engedi – évadzáró szalonnasütést tart. Találkozás a Széll Kálmán téren 10 órákor a 22-es autóbusz végállomásán,

SÉTÁLJUNK EGYÜTT PASARÉTEN! Verrasztó Gábor író és Kapovits Réka építészmérnök júniusban is vár minden érdeklődőt helytörténeti sétáira. **JÚNIUS 11.:** Modern épületek a Pasaréti tértől a Fenyves parkig. Találkozóhely: Pasaréti tér, a templom előtt. Sétavezető Kapovits Réka. **JÚNIUS 18.:** A Kadétiskola és a Star Filmgyár. Találkozóhely: a Budagyöngye Bevásárlóközpont előtt. Sétavezető Verrasztó Gábor. A kétórás szombati séták kezdete délelőtt 10 óra. A séták ára egységesen 1800 forint/fő, 14 év alattiaknak ingyenes. Érdeklődni a (06 30) 952-6985-ös (Verrasztó Gábor), illetve a (06 20) 445-0537 (Kapovits Réka) telefonszámon lehet. A program rossz idő esetén elmarad.



hazatérés 15.30 körül. A szeptember 21-i ópusztaszeri autóbussos kirándulás szervezése (önkormányzati támogatással) folyamatban van.

KLUBOK

BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: Az egyesület idén nyáron is szervez programokat. **JÚNIUS 6-tól** kéthetenként alapfokú multimédiaismeretek, nyári kurzus 17-19 óráig. Előadó Pálfi György informatikus mérnök. Az előadásokon a részvétel díjtalan. A magyar labdarúgó-válogatott Európa-bajnoki mérkőzései kivételként lesznek láthatók a klubban, kellemes, 22-24 fokos hőmérséklet mellett. **JÚNIUS 7.:** Látogatás a Fűvészkertben, vezetéssel. **JÚNIUS 9.:** Kína hagyományos és modern világa, lenyűgöző természeti környezetben. Horváth Csongor úti beszámolója, vetítéssel. **JÚNIUS 14.:** Csepel legújabb látványossága. **JÚNIUS 21-24.:** Zemplén legszebb tájain, 4 napos kirándulás autóbusszal, felvidéki látogatással. Előzetes: zamárdi üdülés augusztus 29-től, 8 nap, akciós áron. Klubnapok minden csütörtökön 15-18 óráig (1024 Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos-emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üzenetrögzítő is), (06 20) 424-2180, fonixke@t-email.hu).

BUDAI MICVE KLUB: JÚNIUS 9., 19.00: Csak a szívem érzi – Szirtes Edina Mókus és Lukács Miklós koncertje (1023 Frankel Leó út 49. www.frankel.hu).

KSH KÖNYVTÁR: Társasjátékklub a homoludens.hu egyesülettel közösen hétfőnként 16-19 óra között a Thirring Lajos-teremben (1024 Keleti Károly utca 5.).

KIRÁNDULÁSOK

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: JÚNIUS 12.: Pilis-hegység, Holdvirág-árok. Találkozó 8.30-kor Pomázon, a HÉV-megállóban. Túravezető Czibik Sándor: (06 30) 570-9904. **JÚNIUS 19.:** Zsámbéki-medence. Találkozó 6.45-kor a Kelenföldi Volán-pályaudvar pénztárainál. Túravezető Dobi Zoltán: (06 70) 347-0545.

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: Buszos út: **JÚNIUS 11.:** Tisza-tó, Ökocentrum–Tiszafüred–Kenderes. **JÚNIUS 12.:** Gerecse, Tata. Találkozó 8.00 óra, Déli pu., pénztárak. **JÚNIUS 18.:** Pilis. Találkozó 8.00 óra, Batthyány tér, pénztárak. **JÚNIUS 19.:** Pilis. Találkozó 7.00 óra, Batthyány tér, pénztárak. Információ: 316-3053, (06 20) 997-8465, janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingyenweb.hu.

ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: JÚNIUS 7., 18.30: Tudatos Táplálkozás Fórum. Az autoimmun betegségek és a paleo. Előadó: dr. Samu Terézia, sebész-érsebész szakorvos, életmód-tanácsadó. **JÚNIUS 14., 18.30:** A müncheni Hollósy-kör – Ludmann Mihály művészettörténész előadása (1028 Templom utca 2-10.).

MARCIABÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Szent helyek és bűnös városok. Történelmi előadás-sorozat. **JÚNIUS 9., 18.30:** El-Amarna – Az egyistenhit elbukott forradalma? Előadó Antalffy Péter történész (1022 Marcibányi tér 5/a).

KSH KÖNYVTÁR: Könyvtári esték. **JÚNIUS 8., 17.00:** A boldog költő – Harsányi Lajos papköltő önéletírását és válogatott verseit tartalmazó kötet bemutatja. A kötetet bemutatja Bors Anikó szerkesztő. Helyszín: Bibó István-terem (1024 Keleti Károly utca 5.).

Törődjünk magunkkal!

A II. kerületi Család- és Gyermekegészségügyi Központ két programot ajánl a kerületi érdeklődők figyelmébe:

JÚNIUS 10., 14.30: *Nőnek lenni anyaként!* – háromórás élményfeldolgozó kör megerősítő gyakorlatokkal. A szomszéd nő mindig olyan dögös, teniszezni jár, a gyereke sosem hisztizik és a férje tökéletesnek látja – vagy mégsem? Ha úgy érzed, hogy a gyerek mellett magadról is beszélnél!

JÚNIUS 17., 14.30: *Harmonikusabban a mindennapokban* címmel háromórás

stresszkezelő workshopot tartanak, amely során a résztvevők különböző stresszoldó és relaxációs technikákat próbálhatnak ki. Ezek segítenek a pozitív énkép kialakításában, a stresszel való sikeresebb megküzdésben és a belső erőforrások mobilizálásában.

Jelentkezés a retek.diana@csgyko2.hu címen vagy a (06 20) 804-5509-es számon. A tréning legalább tíz fő jelentkezése esetén indul, kerületi lakosoknak ingyenes. Helyszín az Erő(D)Tér (1027 Erőd u. 11.).

marczi közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
Tel.: (06 1) 212-2820 Fax: (06 1) 212-4885
marczi@marczi.hu, web: www.marczi.hu



GUZSALYAS ÉVADZÁRÓ

CSÁNGÓ TÁNCBÁZ

06.09. csütörtök 20.00

FANFARA COMPLEXA,
SOMOS, SZIGONY ÉS VENDÉGEIK



MARCZI ESTEK PÓDIUMBESZÉLGETÉS

06.16. csütörtök 17.30

Vendég: DR. HARGITAY ANDRÁS
olimpiai bronzérmes, világ- és
Európa-bajnok úszó, a Magyar Úszó
Szövetség szövetségi kapitánya

marczi.hu



Kortalanul kreatív

Az Idősügyi Tanács pályázata 60 év feletti amatőr alkotóknak

A II. kerületi Idősügyi Tanács képző-, iparművészeti és népművészeti kiállítást rendez 60 év feletti, II. kerületi amatőr művészek számára. A kiállítást 2016 októberében, az idősök hónapja alkalmából rendezzük meg.

Az Idősügyi Tanács olyan amatőr kerületi alkotók munkáiból szeretne tárlatot rendezni, akik szívesen bemutatnák a nagyközönségnek is alkotó tevékenységüket.

A kiállításon előzetes jelentkezéssel lehet részt venni. Ha Ön valamelyik gondozási központtal kapcsolatban áll, illetve valamely civil klub tagja, kérjük, hogy az adott gondozási központban, illetve civil klubban nyújtsa be a felhíváshoz mellékelt jelentkezési adatlapot. Amennyiben nem áll kapcsolatban a fent említett intézményekkel vagy klubokkal, kérjük, hogy a Család- és Gyermekjóléti Központ (1027 Budapest, Horvát u. 2-12.), vagy a Szociális és Gyermekvédelmi Iroda (1024 Budapest, Káplár u. 2/c-d) címére küldje el a jelentkezési lapját legkésőbb **2016. július 31-ig**. Jelentkezéshez adatlap beszerezhető a fenti intézmé-

nyekben, vagy letölthető az önkormányzat honlapjáról: www.masodikkerulet.hu. (Az alkotásokat még nem kérjük eddig az időpontig beküldeni!) A kiállítást rendező Idősügyi Tanács előválogatást tarthat, ha a kiállítóterem méretét meghaladóan több alkotás érkezik.

Bármely témájú és technikával készült képző-, iparművészeti vagy népművészeti alkotás nevezhető a kiállításra. Szobor, festmény, kispasztika esetén legfeljebb 2 alkotás nyújtható be. **A kiállítandó tárgyak mérete nem lehet nagyobb: szobor, kispasztika 60x60x60 cm-nél, a festmény 50x75 cm-nél, himzés, terítő legfeljebb 1 m² kiállítási területet foglalhat el.**

A kiállítási darabok gondos becsomagolásáról, és a kiállítás helyszínére való szállításáról, elszállításáról a kiállítónak kell gondoskodnia, a szállítás közben keletkezett esetleges sérülésekért az Idősügyi Tanács nem vállal felelősséget. **A kiállításról további felvilágosítás kérhető a (06 20) 233-5078-as telefonszámon.**



A HÓNAP FOTÓJA

Fotópályázat a kerületről **MÁJUS**



A májusi hónap fotója Andrónyi Flóra alkotása (Tamara utca)

A fotópályázatunkra olyan képeket várunk, amelyek a II. kerület szépségeit, sokszínűségét, értékeit, érdekességeit mutatják be. Beküldési határidő minden hónap utolsó napja, leközelebb: **JÚNIUS 30-án** éjfélig. Az adott hónapban beküldött felvételek közül a zsűri által legjobbnak ítélt megjelenik a következő Budai Polgárban. A képeket digitálisan várjuk a honapfotója@gmail.com e-mail-címre, min. 500 KB, max. 2 MB méretben (esetleg postán a Budai Polgár 1022 Bimbó út 1. címre, min. 10x15 cm-es méretben).

Budai szobrászok budai tárlata

A II. Kerület Napja programsorozathoz kapcsolódva rendezte meg a Vízivárosi Galéria legújabb, *Budai szobrászok* című tárlatát. A Magyar Szobrász Társaság kiállításán csupa budai művész szerepel, közülük *Hérics Nándor* és *Szöllősy Enikő*, illetve a nemrég elhunyt Hetey Katalin, Szalay Pál és Veszprémi Imre kerületünkben élnek, éltek. Az ő alkotásaik mellett *Orosz Péter* és *Pázmándi Antal* munkái gazdagítják a tárlatot. A gyűjtemény két darabja, Szalay Pál Antik hős című lovasszobra és Veszprémi Imre Pietra Santa című márványszobra (képünkön) a II. kerületi Önkormányzat tulajdonát képezi.

A Vízivárosi Galéria és a Magyar Szobrász Társaság együttműködésének köszönhetően most negyedik alkalommal került sor a társaság tagjainak kiállítására, amelyet *Kozák Csaba* művészeti író nyitott meg. A tárlat címéről Kozák Csabának a 2013-ban elhunyt író, Bächer Iván *Megyek Budára* című könyve jutott eszébe, és az, hogyha a kiállító művészek éppúgy szeretik Budát, mint Bächer szerette szűkebb hazáját, Újlipótvárost, már érthető is a címadás. Megnyitó beszédében megemlékezett a már eltávozott művészekről, akiknek művei a megmaradás zálogai, a túlélés bizonyítékai. A kiállításon nem szerepel sok tárgy, de ahogy a művészeti író fogalmazott, mindegyik megkapta azt a teret, amit aurája megkíván. A szépen elrendezett, magas művészeti értéket képviselő alkotások Kozák Csaba szerint nemcsak Budán, de a világ bármely kiállítóterében megállnák, megállják a helyüket.

A budai szobrászok munkáit bemutató kiállítást **JÚNIUS 22-ig** lehet látogatni keddtől péntekig 13-18, szombaton 10-14 óra között (1027 Kapás u. 55. www.vizivarosigaleria.hu).

PZS



Még egyszer találkozunk az óra alatt!



A Kalef, a Moszkvás, vagy a 2011-től újra a Széll Kálmán névre hallgató térre érdekes módon már a mostani húszévesek is nosztalgiával tekintenek: hiányzik nekik az óra, amely alatt annyszor találkoztak, és bizony sokan vannak ezzel így, hiszen nemzedékek emlékei kötődnek a népszerű találkozási ponthoz. A Kiscelli Múzeum május 19-én nyílt kiállításán viszont központi helyet kapott az óra, amelyet a templomtéri kiállítási helyszín középső részén lógattak be a rendezők. Így még egyszer találkozhat mindenki az óra alatt... legalábbis október 2-ig, ameddig a számos tárgyi emléket, fényképet, videóinterjút, filmrészletet, személyes történetet felvonultató kiállítás a Kiscelli Múzeumban látogatható. A megnyitón jelen volt *Szeneczey Balázs* főpolgármester-helyettes és *Láng Zsolt* polgármester is, mivel a II. Kerületi Önkormányzat is támogatta a kiállítás megrendezését, hogy a felújítás előtti, régi tér ikonikus emlékeit még egyszer mindenki megnézhesse, történetét megismerhesse.



A KIÁLLÍTÁS megtekinthető a Kiscelli Múzeumban (1037 Kiscelli u. 108.) **OKTÓBER 2-ig**, keddtől vasárnapig 10-18 óráig.

Régi emlékek a tárlókban, többek között Török Ferenc filmrendező hátizsákja, vagy az 56-os villamos műanyag táblája

Teniszpálya a téren



Archív képünk bal alsó sarkában láthatóak a tenispályák, amelyeken Körmöczy Zsuzsa mellett Kováts Lászlóné, Marika néni (jobb oldali képünkön) is rengeteget edzett



KOVÁTS LÁSZLÓNÉ, MARIKA néni, 95 éves egykori teniszbajnok, fiával érkezett a kiállításra. Mint mondta, a háború előtti években a téglagyári agyagbánya helyén korcsolyapálya és tenisztelep is működött. Marika néni néhány percre a tértől, a Vérmező úton lakott a szüleivel. – Mindennap lesétáltam oda, nagyon sokat edzettem ott. Annak idején a Budapesti (Budai) Torna Egylet épületén keresztül lehetett megközelíteni a pályákat. Bérletem volt, úgyhogy már reggel ötkor ott vertem a labdát, és csak akkor indultam haza, ha besötétedett. Édesapa mindig mondta, hogy villanyt szereltet fel, mert félt. De azért nem nagyon kellett aggódni miattam, mert a pályán mindig megtaláltak – emlékezett. Hozzátette, ha a téren versenyek voltak, azokat is mindig végignézte. Sokszor itt edzett minden idők legsikeresebb magyarországi teniszezője, Körmöczy Zsuzsa is, akit tavaly a II. Kerületi Önkormányzat a kerület posztumusz díszpolgárává választott. – Akkoriban 14 tenispálya működött itt, próbáltam mindig Körmöczy mellé keveredni és titokban meghallgattam az edzőjének a tanácsait – mesélte nevetve Marika néni. – Télen korcsolyapályák üzemeltek a téren, élőzene szólt. Nagyon hangulatos volt olyankor, sokat korcsolyáztam ott.

Szárnypróbálgatások az M Galériában



A Marczibányi Téri Művelődési Központ M Galériájában a Szárnypróbálgatások című kiállítás megnyitóján Riczkó Andrea képviselő köszöntötte a megjelenteket a II. Kerületi Önkormányzat nevében. Szabó Dénes Etele (középen), a MOME formatervező szakán harmadéves hallgató első önálló kiállításán természeti témájú képek és képregényrajzok is láthatók voltak. A kiállítást Kéry Bálint Bence képzőművész, az alkotó egykori tanára nyitotta meg május 18-án.



Családi majális a templomkertben



Az Esztergom–Budapesti Főegyházmegye május 16-án rendezte pünkösdhétfői családi majálisát a máriaremetei templomkertben. Az évente négy-ötezer látogatót vonzó rendezvény a főegyházmegye egyik legfontosabb találkozója. A nap folyamán bemutatkoztak az egyházmegye plébániái, intézményei, iskolái, közösségei és lelki-ségi mozgalmi. A sátraknál a gyerekeket kézműves és sportos foglalkozások várták, a felnőtteknek beszélgetésre, ismeretszerzésre is lehetőségük nyílt. A 15 órai szabadtéri ünnepi szentmisét az esemény házigazdája, Erdő Péter bíboros celebrálta.

A szegények és a kitaszítottak védőszentje

Páduai Szent Antal (1195–1231) talán az egyik legnépszerűbb szentünk, ünnepe június 13-án van. Kevés templom akad, ahol ne lenne megtalálható valamilyen ábrázolása. A szenvedők, a szegények, a kitaszítottak védőszentje. Ennél többet azonban elsőre legtöbbünk nem tudna mondani róla. Ki volt ő valójában, és honnan ez a nagy tisztelet, mely hosszú évszázadok óta töretlenül árad feléje? Domonkos, Aquinói Tamás és Szent Ferenc kortársa, utóbbinak valójában munkatársa is, egy zajló, magát kereső, s bizony sokszor kegyetlen kor gyermeke. Zseniális prédikációival tömegeket térített meg. Küzdött a kor szociális igazságtalanságai ellen. Elérte például, hogy az adós csak vagyonával és ne személyes szabadságával feleljen hitelezői előtt. De még többet elárulnak róla legendái. Talán rátalálunk arra a Szent Antalra, akihez hívók milliói járulnak napjainkban is, csodás közbenjárásért fohászkodva. Bepillantást nyerhetünk a szent gondolataiba, aki úgy szeretett Isten teremtet világát, hogy a tenger halainak is az Úr dicsőségét hirdette. Örült dolog? Nem. Csak más, mondhatni mennybéli relációkban kell a dolgokat szemlélni. Antal képes volt erre, ezért lett szent. Nemcsak jó ember volt, hanem zseniális szentírástudor, nagy hitszónok. Volt bátorsága Isten szemével nézni a világot. A bátorság a szentek közös tulajdonsága. Ők

is ugyanúgy rettegnek, mint bármelyikünk, mégis el mernek rugaszkodni. Mernek másképp lépni, másképp nézni. És bátorságuk megtermi gyümölcsét, látni kezdik a túlsó partot. Eltűnik a bizonytalanság, megszűnik a félelem. Szent Antal vár bennünket. Kis és nagy templomok homályában mosolyogva biztat: merjünk ugrani, merjük az Isten szemével látni a világot, merjünk szentek lenni.

Aki engedi, hogy Isten irányítsa életét, az mindig megtalálja a módját, hogy képességeit hivatásának megfelelően, a legteljesebb módon kibontakoztassa. Szent Antal páratlan szellemi képességekkel rendelkezett, mégis az egyszerű, jámbor, karján a gyermek Jézust tartó ferences szerzetes képe maradt fenn róla. Nem véletlenül. Egész életében megmaradt végtelenül egyszerűnek és alázatosnak. Korunkban első helyen szerepelnek a státuszszimbólumok. Mindenki – jól látható módon – meg akarja mutatni, hogy mire vitte. Már régen nem az egyszerűség, legkevésbé pedig az egyszerű alázat a jellemző, hanem a harsogó hivatkozás. A sokszor szálnalmas külsőségek mögött szinte elvész a belső, az érték.

Vegyünk példát Szent Antal életéből, figyeljük mindinkább a belső értékekre összpontosuljon, ne csupán a külsőségeket tekintsük üdvözítő célnak...

(FORRÁS: HITVALLÁS, A GYŐRI EGYHÁZMEGYE LAPJA)

Hírek, események

• **PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEMPLOM: JÚNIUS 11-én**, a 18 órai szentmise keretében Székely János esztergom-budapesti segédpüspök két fiatal ferencst, Szoliva Gábor és Kovács Krisztián testvért pappá szentel. **JÚNIUS 13-án** a templom búcsúnapiján 12 órakor szentmise Szűz Mária és Szent Antal tiszteletére, 18 órakor a templombúcsú ünnepe, Szoliva Gábor és Kovács Krisztián első szentmiséje, a gyermekek megáldása (1026 Pasaréti út 137.).

• **ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOM: JÚNIUS 6.** után nyári mise- és gyóntatási rend szerint működik a plébánia. A hétköznapi esti szentmisék 19 órakor kezdődnek. **JÚNIUS 13-ig**, Szent Antal ünnepéig a Lemondások perselyébe várják a ferences növendékképzés javára szánt adományokat. A ferences tartományban az alapképzésben (jelöltség, noviciátus, egyszerű fogadalmas időszak, készüllet a szentelésre) jelenleg 17 növendék vesz részt (1024 Margit körút 23.).

• **RÓZSADOMBI FERENCES TEMPLOM: JÚNIUS 12-én** a 12 órakor kezdődő szentmise keretében bérmálás lesz, egyben Székely János esztergom-budapesti segédpüspök rózsadombi ezüstmiséje. **JÚNIUS 19-én** a 8.30-as szentmise keretében tanévzáró Te Deum (1025 Tövis u. 1.).

• **PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM:** istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor. Gyermekek-istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor. Bibliaórák kedden 18 órakor. További információ: www.refpasaret.hu, tel.: 356-4019 (1026 Torockó tér 1.).

• **MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOM: JÚNIUS 5-én** 10 órakor istentisztelet. **JÚNIUS 12-én** 10 órakor hittanos évzáró istentisztelet, közreműködnek a hittanosok és a Kecskés együttes. **JÚNIUS 15-én** 18 órakor a bibliaóra után kerti piknik. Elérhetőségek: dr. Mészárosné Hegedűs Zsuzsanna lelkész (06 30) 289-9415 és 326-5629, hegedus.cimbalom@gmail.com (1025 Cimbalom u. 22-24.).

• **PESTHIDEKGÜTI REFORMÁTUS TEMPLOM: JÚNIUS 12-én** 10 órakor hittanos évzáró istentisztelet és családi nap, közös ebéd, a gyerekeknek vetélkedő, tombola, a felnőtteknek Falus András előadása. További információ: kg.hidegkut@t-online.hu, www.refhidegkut.hu, (06 30) 383-8145, 397-4315 (1028 Hidegkúti út 64-66.).

• **PESTHIDEKGÜTI EVANGÉLIKUS TEMPLOM: JÚNIUS 12-én** 9.30-kor istentisztelet a templom 61. évfordulója alkalmából, 17 órakor tanévzáró hálaadás, családi istentisztelet. (1028 Ördögárok u. 9.), gyülekezeti terem (1029 Zsíroshegyi út 47.) pesthidegkut.lutheran.hu.

• **MÁRIAREMETEI BAZILIKA: JÚNIUS 5-én**, elsővasárnap 16.30-kor szentségimádás (1029 Templomkert u. 1.).

• **A BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS EGYHÁZ-KÖZSÉG JÚNIUS 11-én** tartja a XXIII. Szent Flórián bálját a budavári városháza nagytermében 19 órától hajnalig. További információ: www.gorogkatbuda.hu (1027 Fő u. 90.).

• **BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEMPLOM: JÚNIUS 5-én** 11 órakor tanévzáró istentisztelet, 13 órakor hitoktatók köszöntése a kápolnában, 18 órakor orgonazenés áhítat, közreműködik Borsányi Márton. **JÚNIUS 11-én** 19 órakor Gyógyító balzsam címmel a Budavári Gospel Kórus jótékonyági koncertje. **JÚNIUS 12-én** 18 órakor a Budavári Schütz Kórus koncertje, orgonán km. és vezénnyel Bán István. **JÚNIUS 19-25.** között családi és ifjúsági hittantábor Szigetszentmártonban (1014 Táncsics M. u. 28.).

• **SZILÁGYI DEZSŐ TÉRI REFORMÁTUS TEMPLOM: JÚNIUS 7-én** 18 órakor a gyülekezeti nagyteremben a Gondolkodó szeretet – gondoskodó szeretet sorozat utolsó alkalma lesz, moderátorai prof. dr. Füst Molnár Szilveszter és dr. László Virgil, témája: Jézus megváltása érthető-e ma? Mi az a megváltás? **JÚNIUS 13-án** 17 órakor a Tablatura régizene-együttes jótékonyági koncertje a kárpátaljai nehéz sorsú gyermekekért segítő Sámuel Alapítvány javára. Szeptembertől felnőtt konfirmációs csoport indul a gyülekezetben, ahová a www.gyulekezet.hu oldalon lehet jelentkezni (1011 Szilágyi Dezső tér 3.).

• **FRANKEL LEÓ ÚTI ZSINAGÓGA: JÚNIUS 12-én és 13-án** Sávuo, a Tóra átadásának ünnepe ötven nappal Peszách után. Kétnapos ünnep, a Sávuo éjszakáját ébren töltik és a Tórát tanulmányozzák. Pénteken ima 18 órától, szombaton istentisztelet 10 órától (1023 Frankel Leó út 49.).

A hűtlen szatócsné

Mihálovits Antal császári és királyi számtanácsos és felesége, Blásovich Emília a XIX. század elején vásárolta meg az Ötpacsirta és a Medve utca sarkán álló egykori Fekete Medve fogadó épületét, melynek homlokzatán ott maradt a kőből faragott cégér, a diót rágcsáló medvebocs. Ebben a két cselédet és egy szakácsnőt „igénylő” földszintes házban született 1839. augusztus 21-én a házaspár fia, ifjabb Mihálovits Antal.



Az építészeti növekedés azonban hamar árvaságra jutott, édesapja 1853-ban, édesanyja 1862-ben, ötvenöt éves korában halt meg. Mihálovits Budán és Prágában tanult, majd mérnökként és országos középítészeti felügyelőként dolgozott: „A (kereskedelmi) minisztérium kebelében a magas építkezési ügyek vezetésével bízott meg, s azóta az új állandó országház építésében is tevékeny részt vesz, amennyiben az ott végzett összes munkálatok felülvizsgálatával van megbízva.”

Mihálovits Antal otthon is építkezett, szüleitől örökölt házat 1884-ben megtoldotta egy emelettel. A ház „magasabbra leendő emelését” az ő esetében is szigorúan ellenőrizték: „A tervek egyik példánya a szabályszerű kivitelért felelős Kernstock József építőmesternek mihez tartás, a másik példány pedig a mérnöki hivatalnak kellő ellenőrködés végett kiadatik.”

Mihálovits miniszteri osztálytanácsosként ment nyugdíjba, de tagja volt a Katolikus Tanoncokat Védő Egyesületnek is. 1907. szeptember 14-én hunyt el, holttestét Szoyka Gyula Battányi utcai temetésrendező ravatalozta fel a gyászházban, két nap múlva helyezték örök nyugalomra hitvese, Dékány Judit színésznő mellé a farkasréti családi sírboltba.

Három gyermeke, Géza, István és Emília hamarosan megváltak az épülettől, eladták Franzosó Károly szatócsnak. A 26 éves fiatalember 1909. február 21-én házasodott össze Géro Teréziával, de boldogságuk nem tartott sokáig. Az aszszony csapodárnak mutatkozott, ezért a fűszerkereskedő két év „türelmi időt” követően beadta a válópert.



Hat tanúvallomás alapján a bíróság bizonyítottan látta, hogy: „alperes Weisz Henrikkel férjes nőhöz nem illő bizalmas viszonyt folytatott, férjét idegenek előtt becsmérelte, egy táncmulatság alkalmával férje távollétében és akarata ellenére idegen férfiakkal férjes nőhöz nem illő módon pezsgőzött és mulatott, végül férjétől 1909. október havában férje akarata ellenére végleg eltávozott [...]”

Tekintve, hogy a felek között kibékülést az [...] elrendelt hat havi ágytól és asztaltól való különélés nem eredményeztek, és ez a feleknek már több, mint 2 év óta tartó különélése után nem is remélhető [...] a további együttélés a felbontást kéri felperes félre nézve elviselhetetlennek mutatkozik.”

Franzosó Károly a boltot 1922-ig vezette, ekkor átköltözött a nyolcadik kerületi Berzsenyi utcába. Az üzlet, illetve a ház új tulajdonosa a szintén szatócs foglalkozású Freiwirth Ármin és felesége, Grünbaum Hermina lett. Freiwirth 1935-ben belső átalakítással és egy toldalékkal komfortosította az épületet: a földszint irodával, 5 előszobával, 6 fürdőszobával és vécével, 5 konyhával, 4 kamrával, 2 szobával, az emelet 2 konyhával, 2 kamrával, 2 fürdőszobával és 2 előszobával bővült.

Akor igényeinek megfelelően átszabott és felszerelt sarokházat mégsem tartotta meg, 1936-ban már Ballay Ottó „Fűszer, csemege” cégére csalogatta a vásárlókat. Magánélete viszont szerencsétlenül alakult, Borsody Mária, akivel 1938-ban kötött házasságot, nemsokára meghalt, mindössze 27 éves volt. Ballay vagyonát pedig a háború vitte el, a Csalogány utca 13.-Medve utca 2. számú ház súlyosan megsérült, le kellett bontani.

VERRASZTÓ GÁBOR

Róla nevezték el az utcánkat...

Lóczy Lajos utca

A nemesi eredetű Lóczy család Gömör vármegyéből származik. **LÓCZY LAJOS**

édesapja Lóczy Sándor, Magyarország és Erdély zarándi határán vámtisztviselő, édesanyja Kun Mária volt. Szülei a szabadságharc idején a románok elől Pozsonyba menekültek, s itt született meg Lajos fiuk. A szabadságharc után Pécsre költöztek, majd 1854-ben Ópálosra, apja szőlőbirtokára.

A gimnáziumot az aradi minoritánál járta. Apja halála után édesanyja csak nagy anyagi nélkülözések árán tudta biztosítani fia tanulmányait, aki 1869-től már a zürichi műegyetemen tanult geológiát és 1874-ben szerzett mérnöki oklevelet. Szabadidejét rendszeresen az Alpések, Dél-Németország, Tirol beutazására fordította.

Hazatérte után kinevezték a Magyar Nemzeti Múzeum ásvány- és őslénytárához segédőrnek. 1877–1880-ig részt vett gróf Széchenyi Béla kelet-ázsiai expedíciójában és beutazta Kína nagy részét. Az itt gyűjtött hatalmas anyagból készített monográfiája tette híressé. Ebben írta le először a Himalája áttolódásos tektonikáját, valamint a Transzhimalája vonulatot. Megalapozta Belső-Ázsia és Nyugat-Kína geomorfológiai kutatását, és úttörő munkát végzett a terület fosszilis emlékeinek és puhatestűinek leírásában is. Hazatérése után, mint a Magyar Királyi Földtani Intézet osztálygeológusa a bánsági hegyvidék geológiai felvételezését végezte. 1886-ban a technikai geológia rendkívüli tanárának hívták meg a Királyi József Műegyetemre. A Budapesti Tudományegyetemen a földrajz rendes tanáraként adott elő, ahol tanszékevezető is lett. Csaknem harminc évig tanított az egyetemes földrajzi tanszéken, 1904-1905-ben a Bölcsészettudományi Kar dékánja is volt. Rendszeresítette a kül- és belföldi tanulmányi kirándulásokat, hallgatóival beutazta a Balaton vidékét, a Duna-Tisza közét, a félegyházi, soltvadkertti és bugaci pusztákat, végigvezette őket a deliblári homoksisvaton és az Al-Duna zuhatagjain.

Kiváló geográfusiskolát teremtett, a magyar földrajztudományt a világ élvonalába emelte. A Magyar Állami Földtani Intézet igazgatója is volt, utolsó munkában töltött évében, 1919-ben helyettes államtitkár címmel vezette az intézményt. 1892-ben Balatonfüred közelében, Árácson úri házat vásárolt, ahonnan kutatásait halála napjáig végezte. Munkásságának legjelentősebb eredményeit ezek hozták meg. A balatonfüredi szanatóriumban hunyt el 1920. május 13-án. Fia, ifj. Lóczy Lajos szintén geológus-geográfus lett.

A Pál-völgyi-barlang Lóczy-termében is emléktábla őrzi a nevét. A XX. század elején a barlang első látogatói között volt, ez alkalomból annak Színháztermében tűzijátékot is rendeztek.



Az Életműdíj öröm és megtiszteltetés

A Magyar Országos Korcsolyázó Szövetség kitüntette Regőczy Krisztinát

A téli olimpiákon eddig nem túl sok vizet zavartak a mindenkori magyar résztvevők. A hős-korban volt a Rotter Emília–Szollás László kettős, majd a Nagy Mariann–Nagy László páros... Azután pedig hosszú-hosszú szünet. Míg nem elérkezett az 1980-as, Lake Placidban rendezett téli olimpia, ahol hatalmas felzúdulást okozott az a bírói döntés, amely a Regőczy Krisztina–Sallay András magyar jégtánckettőt csak a második helyre értékelte. Ennek a számolgatásnak egyenes folytatásaként három héttel később a dortmundi világ bajnokságon a magyar duónak ítéltek az aranyérmeket.

Mivel ez a vitatott ezüstérem (megszolgált arany?) máig is a legjobb magyar eredmény a téli olimpiák és sportok történetében, ezért a páros népszerűsége mindmáig nagy a sportbarátok körében. Örömmel értesültünk arról is, hogy Regőczy Krisztina néhány hete Életműdíjban részesült. Ennek apropóján kérdeztük a sokat utazó korcsolyázó pályafutásának legfontosabb eseményei.

– A kezdeti évek után akkor következett be ugrásszerű változás az életünkben, amikor elkezdtünk igazán táncolni, jégre víve a magyar csárdást. Az is óriási segítség volt, hogy 1969-től évente kijárhattunk Londonba Roy és Betty Callawayhez. Így ment ez egészen 1980-ig. Míg anyukám volt az edzőnk, menedzserünk, eleinte tíz napot-két hetet, majd ahogy javultak az eredmények, egy-két hónapot töltöttünk a neves edző házaspárnál. A csúcsot az 1980-as olimpia, majd a világ bajnokság jelentette, melyeket követően a profi világ egészen más követelményrendszerébe is belekóstolhattunk. Életemnek ez a szakasza 1984. december 16-án zárult.

Ezután egészen más periódus kezdődött.

Már 1982-ben elkezdtem edzősködni. Itthon több jégtáncbajnokot neveltem, sok hazai és nemzetközi párral foglalkoztam. Később meghívást kaptam az Egyesült Államokba, ahol a Skating Club of Boston vezető jégtáncedzője lettem. Saját iskolám is volt 1986-tól előbb Los Angelesben, majd a

Hawaii-szigeteken, végül San Franciscóban. 1996-ban a Nemzetközi Olimpiai Bizottság (NOB) felkérésére lettem a Nemzetközi Korcsolyázó Szövetség (ISU) edzőbizottságának vezetője. Sokat dolgoztam a sportágért, jelenleg az ISU műkorcsolya- és jégtánc szakág sportigazgatójaként tevékenykedem.

Mit jelent önnek ez az Életműdíj?

Mivel életünkben ez az első kitüntetés, munkánk elismerése – óriási öröm és megtiszteltetés. Ezt a díjat idén alapította a Magyar Országos Korcsolyázó Szövetség. Almásy Zsuzsa, Hunyady Emese és mi, Sallay Andrással vehettük azt át, ami mindkettőnk számára nagyon értékes elismerés. Külön öröömre szolgált, hogy itt, Budapesten, a szinkronkorcsolya-világ bajnokság utolsó napján, az ISU elnöke és teljes vezérkara jelenlétében kaphattam meg.

Köztudott, hogy évente 4-6 hónapot külföldön tölt. Most éppen honnan jött, és hová készül legközelebb?

Legutóbb háromhetes továbbképzést szerveztem és vezettem Obertsdorffban, ahol immár a nyolcadik alkalommal jöttek össze kétszer tíznapos turnusban a meghívottak. Nem kevesebb, mint harminc jégtánckettős és 27 edző jutott komoly szakmai fejlődési lehetőséghez szemináriumonként, ahol edzőket segítő előadás-sorozatokra is sor került. A hónap második felében Lausanne-ban leszek, ahol előkészítjük a felügyeletem alá tartozó jégtánc szakbizottság anyagait és javaslatait

a június 2-án, Dubrovnikban kezdődő, tisztújító közgyűlés számára. Ott egyébként Sallay György személyében magyar pályázó is van a megüresedő elnöki posztra, miután a több mint két évtizeden át kitűnően dolgozó olasz elnökünk, Ottavio Cinquanta visszavonul.

Azért évente 6-7 hónapot itthon van. Ekkor mi tölti ki a napjait?

Immár a harmadik ciklusban élvezem a bizalmat a MOB-on belül, ahol elnökségi tagként részt ve-



Foto: Jocha Károly

szek a munkájában, valamint Nőbizottságát vezetem. Fontosnak tartom a kiemelkedően teljesítő nők Életműdíjainak odaítélése mellett az év legjobbainak megjutalmazását is. Itt elsősorban olyan sportembereket választunk ki, akik a sportágban végzett munkájuk mellett az élet más területein is komolyan teljesítenek, például egyetemre járnak, ott oktatnak, vagy több gyermeket nevelnek. Ők kapják az évenként kiosztandó elismeréseinket. Másik kezdeményezésünkkel két évente, a nyári, illetve a téli olimpiák alkalmából pályázatot hirdetünk olyan művészeknek, akiknek produktumait az olimpia szelleme, a versenyek, az ottani történések ihlették.

Hogyan látja egykori sikeres szakágának hazai helyzetét?

Általánosságban elmondható, hogy hullámvölgyben van a magyar műkorcsolyázás. Jelenleg is kemény munka folyik azért, hogy a remélhetőleg sikeres utánpótlás-nevelő programunkból évek múlva kikerüljenek azok a tehetségek, akik majd a nemzetközi mezőnyben is képesek lesznek komolyabb eredmények elérésére.

A két utolsó utazás között néhány napot itthon töltött Siófokon édesanyjával.

Már a negyedik generáción keresztül kötődünk Siófokhoz, így ott a második otthonunk. Amikor pedig itthon vagyok Budapesten, a második kerületi lakásunkban, akkor sem unatkozom. Sokat dolgozom a sportágamért, de ennek minden perce öröm, hiszen azért élek, hogy – amit a legjobban szeretek és tudok – a fiatal, új generációnak átadhassam.

Másik kedvenc elfoglaltságom a növényeim kényeztetése. Van például egy plumériafám, amit a Hawaii-szigetéről hoztam, és +10 fok alatt be kell vinni a lakásba. Télen úgy tele vagyunk a növényeimmel, hogy olykor úgy érzem magamat, akár egy arborétumban...

JOCHA KÁROLY



Foto: MTI

Focimeccs polgármesteri kezdőrúgással



A II. Rákóczi Ferenc Gimnázium idén átadott műfüves multifunkciós sportpályáján tartották meg a hagyományos tanár-diák focimeccset, az utóbbiak győzelmével. A kezdőrúgást *Láng Zsolt* polgármester végezte el. Mint *Magócs Éva* igazgató lapunknak elmondta, a diákok nagyon szeretik az új pályát, szinte minden pillanatot kihasználnak a sportoláshoz. A kialakított speciális műfüves borítású

22x42 méteres multifunkcionális sportpálya több sportághoz használható, lehet például futballozni, teniszezni és röplabdázni is rajta. Az iskola 2014 szeptembere óta gyűjtött az új pálya kialakítására, és szülői segítséget is kapott a felújításához. A II. Kerületi Önkormányzat a munkákat a kivitelezési költség körülbelül felének átvállalásával, bruttó 6,4 millió forinttal támogatta.

NEMZETKÖZI FOCISIKEREK

Három csapattal vett részt Prágában egy nemzetközi labdarúgótornán a II. Kerület UFC. A pünkösdi hétvégén megtartott sporteseményen a fiatalok tovább öregbítették a kerület jó hírét, hiszen az U13-as és az U15-ös gárda is bronzérmes lett a saját korosztályában, az U17-es csapat pedig első helyen végzett a lengyel, cseh, dán, német, szlovák, holland, osztrák, svájci és szlovén csapatokat felvonultató versenyen.

MÁSODIK KERÜLETI LABDARÚGÓKUPA – NŐKNEK IS!

Hagyományteremtő céllal, a kispályás labdarúgás népszerűsítése érdekében, és a sportbarátok szórakoztatására a II. Kerületi Sport- és Szabadidősport Nonprofit Kft. megrendezi a Második Kerület Kupát **JÚNIUS 18-ÁN** szombaton. A versenyre férfi és női csapatok jelentkezését is várják **JÚNIUS 10-ÉN**, pénteken 12 óráig.

A mérkőzéseket két helyszínen, a Panoráma Sportközpontban (1022 Kozlovári T. u. 11.), és a Pokorny József Sport- és Szabadidőközpontban (1028 Szabadság u. 51-57.) tartják. A kupát követően 18 órától a nagy kivetítőn megtekinthető a Magyarország-Izland Európa-bajnoki mérkőzés.

Jelentkezés és további információk: *Marossy Angéla*, Panoráma Sportközpont 1023 Kozlovári Tamás u. 11-13., marossy.angela@masodikkeruletsport.hu, telefon: (06 20) 387-8107. A részletes versenykiírás és letölthető nevezési lap a www.masodikkeruletsport.hu oldalon.

KÖSZÖNET A SEGÍTSÉGÉRT

Ezúton szeretnék köszönetet mondani azoknak a jó szándékú, ám ismeretlen embereknek, akik rögtön segítségemre siettek, amikor május 17-én az eszméletemet elvesztve elestem a Pustaszeri körforgalomnál lévő buszmegállóban.

Üdvözlettel: Éva néni

Közoktatási ösztöndíj-pályázat

A Közoktatási, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottság a 2016/2017. tanévre pályázatot ír ki

- a II. kerületben állandó lakhellyel rendelkező, az általános vagy középiskola 7-13. évfolyamán tanuló nappali tagozatos diákok részére, akiknek előző év végi tanulmányi eredménye eléri a 4,7-es átlagot, és a gyermeket gondozó családban az egy főre jutó nettó jövedelem nem haladja meg a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 210%-át, azaz 59 850 Ft-ot,

- a II. kerületi gyermekotthonokban, vagy II. kerületi nevelőszülőnél elhelyezett, az általános vagy középiskola 7-13. évfolyamán tanuló nappali tagozatos diákok részére, akiknek az előző év végi tanulmányi eredménye eléri a 4,0-es átlagot.

A pályázati kérelmek beérkezésének határideje: 2016. JÚNIUS 24. (péntek) 12.00 óra.

A pályázati kiírás és a letölthető nyomtatványok elérhetők az önkormányzat honlapján: www.masodikkerulet.hu/hirdetotabla/palyazatok

Tavaszi kerti teendők

Apró erkélyek és méretes teraszok növényei



A virágok szerelmesei még a legkisebb balkont is képesek szemet gyönyörködtető oázissá varázsolni, hogy egy kis természet csempésszenek a város szürkeségébe. Nem kell ehhez más, mint pár, virággal megtöltött, stílusunkhoz illő kaspó a teraszon, és rögtön sokkal barátságosabb lesz a környezet.

A legkisebb erkélyek tökéletes megoldása a korlátra szerelhető kaspó. Kora tavasztól késő őszig folyamatosan virágzó kertet tarthatunk bennük, szezonnak megfelelően váltogatva a növényeket. Ha napos a teraszunk, tavasszal kezdetünk muskátlival, majd a hidegebb ős beköszöntével lecserélhetjük ládáink lakóit például krizantémra. Télen pedig tökéletes lehet a láda a szép japánbabér- vagy ilexfajtáknak.

Ha valamivel több helyünk van, akár kis fácskák bókáló ágai közt is ejtőzhetünk! Némely törzses cserjék nem nőnek nagyra, így gyökerüknek sem kell kifejezetten sok hely. Próbálkozhatunk egyes japánjuharfajtákkal.

Ha van elég helyünk, vegyíthetjük a szépet a hasznossal: akár egy mini fűszerker-

tet is nevelgethetünk a falra szerelve. De ha nem elég méretes a teraszunk, nem érdemes nagy kaspókkal szűkíteni az életteret.

A se nem túl nagy, se nem túl kicsi teraszokon már megengedhetünk magunknak egy kis lazaságot: akár a padlón is tarthatjuk a virágainkat! A legtöbb városlakónak kis és közepes teraszokon kell megvalósítania a nyugalom szigetét. A különböző balkonnövények variációs lehetőségei szinte végtelenek, és ha a fajták sokféleségét kombináljuk a virágtartók szín- és formagazdagságával, gyönyörű miliőt varázsolhatunk otthonunkba.

A legnagyobb teraszokra mindenképpen méretesebb kompozíciókban gondolkodjunk, hiszen bizonyított, hogy minél több növényt látunk magunk körül, annál inkább csökken a stressz-szintünk. A nagy növények szépen kitöltik a teret, ültethetünk dézsába mediterrán dísnövényeket, leandert, citrusokat, bougainvilleát, örökzöldeket, sőt, nyáron még méretes szobanövényeinket is kivihetjük levegőzni.

*Daczó Levente áruházvezető
Oázis Kertészet, Pasarét*

Újabb és újabb trükkökkel próbálkoznak a csalók

Már többször olvashattak újságunk hasábjain a trükkös tolvajok által elkövetett bűncselekményekről. Ezek közé tartozik az úgynevezett „unokázós” módszer, amelynek újabb változataival próbálják becsapni a gyanútlan, idős embereket.

A II. kerületben is több lakost károsítottak már meg a bűnözők az „unokázós” trükkel, amelynek lényege, hogy általában az unoka, vagy más rokon balesetére hivatkozva telefonon keresztül csálnak ki pénzt – főként nyugdíjas – emberektől. Az elkövetők gyakran késő este, vonalas telefonon hívnak fel idősebb embereket és az unokájuknak vagy gyereküknek adják ki magukat. A sokszor álmukból felriasztott nagyszülőknek, szülőknek nehezen felismerhető, sokszor síró hangon azt mondják, hogy valamilyen baleset, tartozás, vagy fogva tartás miatt azonnal pénzre van szükségük. A megriadt, idős emberek nem egyszer bedőltek a trükknek és elhitték, hogy a fiatal rokonukkal beszélnek, ezért ékszereket, több száz ezer, vagy millió forintot adtak át egy-egy küldöncnek, aki aztán örökre eltűnt az

értékekkel. Csak később derült ki, hogy az igazi rokonuknak – szerencsére – kutya baja sincs.

– Amellett, hogy kollégáim az utóbbi hónapokban több esetben értek tetten és fogtak el „unokázós” elkövetőket, ismét megszaporodtak a trükkös telefonos bűncselekmények, ezért nagyobb óvatosságra intjük a kerület polgárait – hívta fel a figyelmet Madarász János rendőr alezredes, a II. kerületi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztályának vezetője. – Fontos tudni azt is, hogy a csalók időközben továbbfejlesztették a trükköket, sőt, már-már színházi előadásnak is beillő produkcióval igyekeznek becsapni az idős embereket. A minél nagyobb hatás elérése érdekében több szereplővel eljátszzák, hogy a vonal másik végén nemcsak a balesetet szenvedő unoka, vagy gyerek van a telefonnál, hanem átadják a készüléket egy álmentősnek, vagy álorvosnak, de attól sem riadnak vissza, hogy rendőrként bemutatkozva kérjenek pénzt azért, hogy a fiatal rokon közlekedési balesetét, vagy ittas vezetését eltussolják.

A bűnügyi osztály vezetője rámutatott arra, szomorú, hogy vannak, akik azt hiszik, hogy pénzzel, vagy családi ékszerekkel el lehet in-



tézni egy balesetet, vagy közlekedési szabálysértést. A rendőr alezredes azt is hangsúlyozta, hogy a trükkös csalók már nemcsak az addig megszokott esti, éjszakai időpontokban, hanem napközben is felhívják áldozatukat. Az is a megtévesztés része, hogy a pénzért, vagy ékszerekért érkező személy átvételei elismervényt ír, de az óvatlanok ettől még ugyanúgy bűsűt mondhatnak az értékeknek.

A sértetté válás elkerülése végett a rendőrség azt javasolja, hogy hasonló telefonhívás esetén, a telefonáló kérése ellenére, hívjuk fel a legközelebbi hozzátartozóit, és bizonyosodjunk meg arról, hogy a rokonunk valóban bajba került-e. Ha trükkel állunk szemben, ne felejtjük el értesíteni a rendőrséget.

Elfogták a trükkös csalót – sértetteket keres a rendőrség

A Budapesti Rendőr-főkapitányság II. kerületi Rendőrkapitánysága eljárást folytat csalás bűntett miatt D. József ellen. A férfi társával 2016. március 11-én az éjszakai órákban telefonon felvette a kapcsolatot a sértettel, akit arról tájékoztattak, hogy az unokája autóbalesetet szenvedett. Erre hivatkozva tőle pénzt, ékszereket kértek. Ezt követően a gyanúsított a sértett unokájának a barátjaként bemutatkozva megjelent a sértett lakhelye előtt, és tőle átvett több tíz ezer forint készpénzt és arany ékszereket. Az értékek átvétele után több alkalommal újra felvették a kapcsolatot a sértettel, és az unokájaként bemutatkozva ismét

pénzt kértek tőle, majd azt mondták neki, hogy a bankszámlájáról vegyen le több millió forintot. A pénzintézet előtt a nyomozók D. Józsefet tetten érték és elfogták. Társát a rendőrök keresik.

A II. kerületi Rendőrkapitányság kéri, hogy akinek a sérelmére hasonló módszerrel kárt okoztak, vagy a bűncselekménnyel kapcsolatban információval rendelkezik, hívja a 346-1800-as telefonszámot, illetve névtelensége megőrzése mellett tegyen bejelentést a Telefonanú ingyenesen hívható (06 80) 555-111-es zöldszámán, vagy a 107-es és a 112-es központi segélyhívó telefonszámok valamelyikén.

Előzetesben a fiatal lány kirablói

Csoportosan elkövetett rablás miatt indított nyomozást a II. kerületi Rendőrkapitányság, miután május 24-én délben a Margit hídnál kiraboltak egy 16 éves lányt.

A Margit híd budai hídfőjénél járt egy fiatal lány, amikor egy nő arra szólította fel, hogy a nála lévő értékeket adja át neki. A 16 éves hölgy ennek nem tett eleget, ezért a nő egy társával együtt lefogta, majd a falhoz szorította és táskájából kivette a pénzét. A tettesek segítségére volt egy férfi is, aki a bűncselekmény elkövetése közben a környezetet figyelte. A rablás után mindhárman elhagyták a helyszínt. A lány ezt követően a rablók után indult

és megpróbálta visszakérni értékeit. A rablást kezdeményező nő ekkor megfenyegette, hogy előveszi a nála lévő kést. A károsult ekkor elfutott, de értesítette a rendőröket.

A kikerülő járőrök egy 32 éves nőt, valamint 41 éves élettársát, illetve a 41 éves nőismerősüket nem sokkal később, még a helyszínen elfogták. Ruházatuk átvizsgálásakor a rendőrök az ellopott pénzt a férfinál megtalálták. Előállításuk után gyanúsítottként hallgatták ki, majd őrizetbe vették a háromfős csapatot. A rendőrség előterjesztést tett előzetes letartóztatásuk indítványozására, amit a bíróság a két elkövető nő esetében el is rendelt.



POSTALÁDÁNKBÓL

Tisztelt Szerkesztőség!

Néhány hete csalás áldozataivá váltunk a II. kerületben. A környékünkön és az utcánkban csatornáztak hónapokkal azelőtt, így távollétemben nem lepett meg hogy „szakemberek” egy hat méteres szakaszt meg akarnak tisztítani. Aláírtatták a formai megrendelő lapot az épp otthon tartózkodó, ám óvatlan hölgygel. Mire a házhoz érkeztem, kiderült, hogy megtisztítottak más csatornaszakaszt is, amiről a telefonban szó sem volt. Mindenesetre tíz fenyegető, erős ember körbeállva több száz ezer forintot követelt. Sajnos a sokk és a félelem hatásától nem tudtam rendőrt hívni, úgyhogy fizettem. Az elvégzett „munkáról” számlát kaptam. Miután elmentek, egyből rendőrt hívtam. A hatóság emberei elmondták, tehetetlenek, hiszen a megrendelőlapot aláírtuk, a számlát átvettük, a félórás munkát, ha másképp nem is, de papíron elvégezték. A csalók a környék privát csatorna-rácsatlakozási helyzetéről naprakész információkkal rendelkeztek. Történetemet azért írtam meg, mert nem szeretném, ha mással is előfordulna ilyen és hasonló. L. F.

A hasonló esetek elkerülése végett a rendőrség azt javasolja, hogy az ajánlatot még a megrendelés aláírása előtt fontoljuk meg, hagyjunk elegendő időt magunknak, mielőtt komolyabb összeg kiadásáról döntünk. Amennyiben nem vagyunk elégedettek az elvégzett munkával, úgy polgári peres úton szerezhetünk érvényt jogainknak.



A FEJLŐDŐ II. KERÜLETÉRT

II. KERÜLETI VÁLLALKOZÓI KLUB

Júniusban két helyszínen:

Klebelsberg Kultúrkúria

(1028 Templom utca 2-10.)

Marczibányi Téri Művelődési Központ

(1022 Marczibányi tér 5/a)

Időpontok, témák és helyszínek:

Június 8., szerda 9-13 óráig:

Facebook-hirdetések, középhaladó(Kultúrkúria).

Június 14., kedd 9-13 óráig:

Facebook-hirdetések, haladó (Kultúrjúria).

Június 14., kedd 14-18 óráig:

Master Mind Klub (Kultúrklub).

Június 16., csütörtök 9-13 óráig:

Facebook-hirdetések, haladó (Marczibányi tér).

Június 16., csütörtök 14-18 óráig:

Facebook-hirdetések, haladó (Marczibányi tér).

Folytatás ősszel!

Regisztráció az ingyenes képzésre:

<http://onlinemarketinges.hu/junius>

További információk:

Villányi Balázs, (06 30) 606-7843

e-mail: balazs@onlinemarketinges.hu

**Legyen
SIKERES**
a magyar KKV-szektor,
mert csak így lehet sikeres
MAGYARORSZÁG!

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek igényelhetők, 1–2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakhgyi út 83–85.

Telefon: 397-2816

06 30 317-3713, 06 30 857-8969

senectuskht@t-online.hu

www.senectus.hu



Oázis Kertészet – Pasarét
1022 Zilah u. 6.

www.oazishu



ÉGES- TERMÉK	REJTÉNY	ELVETVE KIKEL	ZALA MEGYEI HELYSÉG	OMSZK FOLYÓJA SZERVES VEGYÜLET	KÉPES RÁ	ROMÁN AUTÓTÍPUS GÖRÖG MŰZSA	TONNA	HATÁROZAT
PIRAMIS "LAKÓJA"	VASI HELYSÉG							
1								R
ÁGÁLVA BESZÉL					REGÉNY- SZERZŐ		TILTÓ SZÓ	
TRÉFA					... DEREK		ÓKORI GÖRÖG VÁROS	
			MÉRLEG CSILLAGKÉP				AZ ELTE KARA	
			ÁRTALMAS				TÖLT	
... GARDNER SZÍNÉSZNŐ VOLT	IGE- VÉGZŐDÉS		SZÍNÉSZ V. FLÓRIÁN		ZÚZÁS			
2			ROVAR- PÁNCÉL		ÚJ SZÓGFOK			
			FRISÍTÓ ITAL		ELVETEMŰLT			
			KOSÁRLAB- DA KLUB		MUSZLIM SÍRTÉMPLOM			
NORMÁL ZENEI HANG		HIRTELEN ELŐHÚZÓ				TUTAJ- VÉGEK!		JÓD
		FÉRFINÉV				ÉVSZAK		KIRÁLY FRANCIÁUL
KÉZIRAT ELBÍRÁLÓ				NŐSTÉNY- SZARVAS		ANGYAL- RANG		
TÉREL- VÁLASZTÓ				KELLE- METLEN		3,14		
		SZINTÉN			SPORT- SZELET!		ORIGÓ	
		ROMÁN VÁROS		KRIPTON	ROSSZ- KÍVÁNSÁG		ÉGTÁJ RÖVIDEN	SECUNDUM
				HÉLIUM				
AZ ENYÉM NÉMETÜL			3	MÁRKUS LÁSZLÓ				
FOHÁSZ								
PARANCS- NOK		CSAVAR RÉSZE						
		ÚRMANÓ						
				OXIGÉN	NULLA			
				ELEK- TRON	OLASZ GK. JEL			
				HULLIK				

A rejtvény fő soraiban Goethe szavait rejtettünk el. A 2016/8. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A jövő azoké, akik hisznek álmaik szépségében.” A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki az Oázis Kertészet (1022 Zilah utca 6.) 5000 Ft értékű vásárlási utalványát nyerte. A nyertesek: Dr. Bányainé Mihályi Zsuzsanna, Horváth Józsefné és Sawka Leó. Gratulálunk, a nyerteseket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2016. június 18-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

A Község Utcai Óvoda tagóvodájába (II., Hidegkúti út 220.) felvesszünk 4 órában alkalmazott karbantartót, és 8 órában alkalmazott dajkát. Jelentkezni e-mailben: ovoda.kozseg-haz@ecom.hu; telefonon: 376-5476; vagy mobil telefonon: 06 20 549-0791.

II. kerület, Budakeszi úti Óvoda augusztus közepétől mosolygós, türelmes dajkát keres, tündéri gyerekek mellé. Önéletrajzokat az ovoda.budakeszi@t-online.hu e-mail címre várjuk. Dajka szakképzés és gyakorlat előnyt jelenthet.

Gyerekefelügyelet (Kinderbetreuung) Child-care Megbízható nő vállal gyerekvigyázást, gyerekelhozást -vívést, együtt tanulást. Tel./Call: 06 30 279-0373

A SZENT LUJZA SZERETETOTTHON ÁPOLÁST, GONDOZÁST NYÚJTÓ IDŐSEK OTTHONA SZOCIÁLIS GONDOZÓ, ÁPOLÓ MUNKATÁRSAT KERES AZONNALI MUNKAKEZDÉSSEL. JELENTKEZNI FÉNYKÉPES ÖNÉLETRAJZZAL A szentlujza@t-online.hu E-MAIL CÍMEN LEHET. TEL.: 466-5611

Erdélyi házaspár idős ember ápolását, háztartásvezetést vállal. Referenciákkal rendelkeznek. Tel.: 06 30 8700-236

OKTATÁS

Rajz-festés műtermében 7-15 éves korosztálynak nyári táborral a Millenáris mellett. indianyar8@citromail.hu Tel.: 06 20 314-4797

ANGOL, MATEMATIKA DIPLOMÁS SZAKTANÁR VIZSGÁKRA EGYÉNIEN GYAKORLATI FELKÉSZÍT, FELZÁRKÓZTAT BEL-BUDÁN. TEL.: 06 30 749-2507

ANGOL, FRANCIA magánórák diplomás nyelvtanártól minden szinten. A Pasaréti tér mellett. dobojutka@gmail.com Tel.: 06 30 432-5012

Matematika-, fizikatanítás általános és középiskolásoknak szaktanártól, referenciákkal. Tel.: 06 30 461-8821

INGATLAN

Millenáris parkra néző 37 m²-es felújított napfényes garzon hosszú távra kiadó. Tel.: 06 20 354-2216

Harminchét éves hölgy kilenc éves kislányával kétszobás kiadó lakást keres Tel.: 06 70 253-3988

Egyetemista lányomnak keresek emeleti felújítandó öröklakást készpénzfizetéssel. Magán-személy. Tel.: 06 20 496-6601

Lakását a piaci legjobb áron elsősorban saját részre megvásárolnám. Tel.: 06 20 916-7002

A II. KERÜLETBEN KERESK ELADÓ LAKÁST KÉSZPÉNZES FIZETÉSSEL! VÁROM HÍVÁSÁT! TEL.: 06 30 967-3067

KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL keresek eladó, bérbeadó lakást. Tel.: 06 30 729-7546

Az I., Aladár utcában III. emeleti 100 m²-es három szobás, erkélyes, jó állapotú lakás eladó. 59,5 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Ferenchegyí úton 1999-ben épült házban legfelső emeleti, panorámás, teraszos, 122 m²-es, nappali + három hálószobás lakás két garázzsal eladó. Irányár: 77 M Ft. Tel.: 06 20 935-0018

A II., Harcsa utcában I. emeleti, 66 m²-es, két szoba hallos, erkélyes lakás eladó. Irányár: 27,9 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

A II., Felső Zöldmáli úton 60 m²-es, egy plusz két fél szobás, lodzsás, panorámás, igényesen felújított III. emeleti lakás 34,9 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Szeréna úton I. emeleti, egyszintes, nappali + három háló luxuslakás eladó. 104 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

II., Törökvészen csendes, 140 m²-es, két szintes, nappali + három háló felújított lakás két garázzshellyel eladó. Irányár: 81 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A Rózsadomb Center közelében, 1992-ben épült társasházban 136 m²-es kétszintes, teljes körűen felújított lakás garázzsal 82 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 30 477-3995

Téglaépítésű (átadva: 2000), kertkapcsolatos, déli fekvésű, három és fél szobás öröklakás nagy terasszal, Budagyöngye közelében eladó. A lakás megtekinthető ez év június 6.-ától. Az irányár személyes megtekintés után egyeztetés kérdése. Érdeklődni lehet: dr.marschall@t-online.de ill. június 6. után a 200-7399-es telefonszámon.

A Rózsadomb elején magasszöldszintű 36 m²-es lakás eladó. 18,5 M Ft pszikmo@freestart.hu Tel.: 06 30 609-9369

A II/A Dutka Ákos utcában 180 m²-es, úszómedencés, jó állapotú családi ház eladó. Irányár: 76 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

Solymár központjában két generációs, kétszer öt szoba összkomfortos, kiváló állapotú családi ház 1000 m²-es telken, öt fedett gépkocsiállóval, pincével eladó. Tel.: 06 30 951-0467

Debrecenben a Gambrinus közben eladó 86 m²-es, három szoba + két fél szobás polgári lakás 25 M Ft-ért. A lakás mind nagy családnak, mind pedig befektetésnek kiadás céljából megfelelő. Értékegyeztetéssel budai ingatlanra is cserélhető. Tel.: 06 30 633-6502

FELBOLYDULT AZ INGATLANPIAC? SEGÍTHETEK INGATLANA ELADÁSÁBAN? TÍZÉVES TAPASZTALAT. SCHMIDT PÉTER. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

INGATLANIRODÁNK ELADÓ LAKÁSOKAT KERES! BÍZZA RÁNK INGATLANÁT: GYORSAN HOZZUK A VEVŐT, JUTALÉK 3%, ÜGYVÉD INGYENES, DIPLOMÁS ÜGYNÖKÖK, KÜLFÖLDI VEVŐK ELÉRESE. ISMERŐSÉNEK LAKÁSA ELADÓ? HÍVJON, ÖN IS JUTALÉKOT KAP! www.laurus ingatlan.com TEL.: 06 20 960-0600

Keresek eladó-kiadó ingatlanokat, 23 éves tapasztalattal. Megbízhatóság, egyénre szabott kiszolgálás. amadex@amadex.hu Tel.: 06 70 9440-088, 438-0670

EGÉSZSÉGÜGY

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20 341-5980-as telefonszámon kérek. Tel.: 321-6819

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHOZ MEGYÜNK! HÉTVÉGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016

Csontkovács-akupresször rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt csütörtökönként 14-18 óráig. Idegbeáramlások, ízületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás foggyógyás. Bejelentkezés alapján. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: 06 30 945-8477

Egyéni lúdtalpbetét-talpmasszázs központ. Kezeléseink: állapotfelmérés, talp-, testmasszázs, fülgyertyázás, mágneses biorezonancia-kezelés, fájdalom, stressz, szorongás és álmatlanság kezelése, nyirokmasszázs- és visszérterápia, allergiabe- mérés és kezelés. Vivien talpai orvos-ter- mészetgyógyász rendelő. II. Fillér u. 10/A. Facebook: vivientalpai gyógycentruma. Keresse akciókat! www.vivientalpai.hu Tel.: 316-2596

PEDIKÜRÖS-MANIKÜRÖS HÁZHOZ MEGY. NYUGDÍJAS KEDVEZMÉNY! HÉTVÉGÉN IS. Tel.: 06 20 806-7783

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, KOZMETIKA (SZEMPILLA-, SZEMÖLDÖKFESTÉS, ARCMAS- SZÁZS, GYANTÁZÁS) OTTHONÁBAN. HÉTVÉ- GÉN IS. Tel.: 06 30 206-4801

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Ügyfélfogadás: hétfő 9-20-ig, kedd-szerda-csütörtök: 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222.

Apróhirdetési árak: lakossági: 10 szóig 1700 Ft + 27% áfa, 11-20 szóig szavanként +170 Ft + 27% áfa; **közületi:** 4700 Ft + 27% áfa. Évi 15 megjelenéstől 15% megjelenéstől 10% kedvezmény. Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve.

Online apróhirdetés-felvétel a nap 24 órájában:

ingatlanROBOT.hu/budai-polgar/

Fizetési lehetőség: az interneten keresztül bankkártyával, vagy készpénzzel bármely bankfiókban, vagy banki utalással.

ingatlanROBOT.hu

Kereteshirdetés-felvétel: telefonon vagy faxon a 316-3410-es számon, illetve a hirdetes@budaipolgar.hu e-mailcímen. **Keretes hirdetési árak:** színes: 1/1 old. 315 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 110 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 27 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 265 000 Ft, 1/2 150 000 Ft, 1/4 85 000 Ft, 1/8 53 000 Ft, 1/16 21 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli.

Keretes hirdetéseknek 10% megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2016. június 18-án.

Lapzárta: keretes – június 8., apró – június 10.

RÓZSADOMB INGATLANIRODA

Szívvél-lélekkel, őszintén Önért dolgozunk.



1024 Bp., Lövház u. 34. (Ezredes utca sarok)

www.rozsadomb.hu

+36-30-696-696-0

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORS SZOLGÁLAT. Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, bontás nélkül, garanciával, hétvégén is! Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtészerezés és teljes körű márkafüggetlen gázkészülék-javítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával 0-24 óráig. Tel.: 292-1990, 06 20 334-3438

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENTÉSE, csapok, szifonok, vécétartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, felújítás, ázsók megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉS-, KLÍMA-, GÁZ-KÉMÉNYSZERELÉST VÁLLAL TERVEZÉssel, KIVITELEZÉssel – ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. Tel.: 06 20 923-3109, 06 20 258-0000

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉDCÉSZÉK, VÉCÉRTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosógátógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZ-KÉSZÜLEK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ! HÉTVEGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFŰ UTCA 5/B. TEL.: 397-2458, 06 30 933-3620

GÁZBIZTONSÁGI FELÜLVIZSGÁLÓ vállalkozás: egyszerűsített gázkészülék-csere (terv és mérő nélkül), gázkészülékek műszeres bevizsgálása, beállítása, szénmonoxid-mérés, gázszivárgás keresése, gázkészülékek műszeres hatásfelmérése és optimális működés beállítása, kéményhuzat vizsgálata, gázkészülék tisztítása, karbantartása, javítása, szerelése, fűtési rendszerek átvizsgálása, átvizsgálása, beszállás. Hoffmann Ferenc üzemmérnök, gázbiztonsági felülvizsgáló, gázkészülék szerelő, épületgépész. Tel.: 06 30 951-0467

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Tel.: 246-9021. ELMŰ mű által minősített vállalkozás. Tel.: 06 20 934-4664

LAKÁS-SZERVIZ

Bádogos és tetőfedések, magas és lapos tetők javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: 249-2664, 06 20 944-9015

Lapos tető szigetelése, egyéb munkák. 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

TÁRSASHÁZAK, családi házak, nyaralók faszerkezeteinek orom- és ereszeszkázat-cseréje, mázolás. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

LAPOS TETŐK SZIGETELÉSE, bádogos, tetőfedő munkák. Garancia, referencia, részletes leltár. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

LAKÁSFELJÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTERAKÁZS, -JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS, CSEMPEZÉS, KÖMŰVES, LAKATOS ÉS ASZTALOS MUNKÁK, VILLANSZERELÉS, VÍZSZERELÉS, AJTÓ-, ABLAKCSERE GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

Festés, mázolás, tapétázás, kisebb munkák, kömüves javítások. Gipszkartonozás. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

FESTÉS, mázolás, tapétázás, szőnyegpadló-, parketterszerelés, burkolás, gipszkartonozás, dryvit hőszigetelés, ablakok, ajtók paszszítása, szigetelése, javítások garanciával. Riener és Tsa. Tel.: 276-1805, 06 20 410-7695

Teljes lakásfelújítás, kömüves munkák, burkolás, glettelés, tapétázás, festés, mázolás, víz-, gáz-, villanyzerelés, laminált parketta lerakása. Tel.: 06 30 516-1612

ALPINTECHNIKA: homlokzatfelújítás, kömüves munkák, festés-mázolás, veszőnyeláthárítás, tűzfalak felújítása és dryvit szigetelés, bádgozás. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

CSEMPÉZÉS, KÖMŰVES MUNKÁK, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 06 30 341-3423

ZÁRSZERELÉS, LAKATOS MUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KAPUK-TOLÓKAPUK, SZERKEZETEK. GIPSZKARTONÓZÁS, TETŐTÉR- BEÉPÍTÉS, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. Tel.: 06 30 292-3247

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. Háztakarítást vállalkoz. frimari53@gmail.com Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

Zárak szerelése, javítása 0-24 óráig. Megbízható mérnök. Tel.: 06 30 471-5727

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu 22 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, záruk cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. A felmérés díjtalan! HORVÁTH ÁKOS. Tel.: 06 70 550-0269

HÁZTARTÁSI GÉPEK

MOSÓGÉPJAVÍTÁS MEG MA! www.mosogep-szerelo.hu A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. MINDEN TÍPUS VÁLLALOK. Tel.: 06 20 961-8618

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, SZERVIZ, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BEÁLLÍTÁSOK, HÁZ KÖRÜLI JAVÍTÁSOK. Tel.: 201 5368, 06 20 537-6281

Lapos TV-k, színes TV-k javítása mindennap. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802, PÁÁL FERENC.

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

REDŐNY

REDŐNYÖS MUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

Redőny, reluxa, napellenző, szúnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőnytokok szigetelése. Tel.: 356-4840, 06 30 954-4894

TÁRSASHÁZAK

Társasházkezelést, közös képviseletet vállalkozunk, megbízható módon, referenciákkal. E-mail: flotthometeam@gmail.com web: www.tarsashazkezelobudapest.hu Tel.: 274-6135, 06 70 561-1174

SZOLGÁLTATÁS

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

Bizsa szakemberre, ne bizza a véletlenre, szobafestő munkát vállalkozással. Tel.: 06 30 913-8245

Költöztetés, lomtalanítás! Gyors ügyintézés, precíz munkavégzés! Igény esetén kartondobozokat biztosítok. 10%-os kerületi kedvezmény! Tel.: 280-2542, 06 70 214-4235

KONTÉNERES szállítás, zöldhulladék, sóder, homok, termőföld, murva. Tel.: 06 20 464-6233

NAGY MAGDA férfitodrász (a Pasaréti Fodrásszalomból) a Hűvösvölgyi út és a Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászban szeretettel várja régi és új vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

A Pasaréti Fodrásszalomból MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) a Pasaréti út 53. (Gábor Áron utca sark) alatti fodrászban szeretettel várja régi és új vendégeit.

SORBAN ÁLLÁS ÖN HELYETT! Komplette gépjárművek adásvételéhez a kiválasztástól a gondtalan használatig. Eredetiségvizsgálat, biztosításkötés, átíratás, műszaki vizsgáztatás, okmányirodai ügyintézés, vételkor első szervizeltetés. Ifj. Kemény Attila, Budakalász: 06 70 368-7707

KERT

FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS, FASEBÉSZET ALPINTECHNIKÁVAL, KOSARASSAL, SZÁLLÍTÁSSAL. MESTERMUNKA 1988 ÓTA. GOND FERENC. Tel.: 06 30 977-1745

Fakivágás, fagondozás profiktól megfizethető áron, zöldhulladék aprítása, szállítása. Boda János okl. kertészmérnök, www.greenarbor.hu Tel.: 06 30 907-5948

Teljes körű kertgondozás kertészmérnök csapattal korrekt áron, zöldhulladék-szállítással. www.greenarbor.hu Tel.: 06 30 907-5948

KERTÉPÍTÉS, KERTGONDOZÁST, metszést, permetezést, fakivágást, szállítást vállalkoz. Szilágyi Csaba. Tel.: 06 20 970-7506

Fakivágás, irtás szállítással, térkövezés, fűnyírás, kertépítés, nyesedékek elszállítása. Tel.: 06 30 852-3349

Kertépítés, gondozás, metszés, fakivágás, szállítás. Szilágyi Ferenc. Tel.: 06 30 445-9437

Fakivágás gázelszállítással, kertépítés, támfal és sziklakert, topítés, fűnyírás, karbantartás. Tel.: 06 20 211-3229

Gallyazás szállítással, telkek irtása, kertépítés, fűnyírás, karbantartás. Magyar Ernő. Tel.: 06 20 554-3501

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZŐNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZŐNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

19-20. századi magyar és régi külföldi festmények, műtárgyak vétele készpénzért. Díjmentes értékbekész. E-mail: nemes.gyula@nemesgaleria.hu Nemes Galéria: 1024 Szilágyi Erzsébet fasor 3. Tel.: 06 30 949-2900

Régi és új könyvek, teljes könyvtárak, papírrégi-ségek (plakát, képeslap, rézkarc stb.), DVD-k, hanglemezek, CD-k, valamint a felsoroltak teljes gyűjteményének vétele készpénzért. Tel.: 266-3277, 06 20 922-0001

A TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kiténtetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás. www.tallerantik.hu Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégi-séget, régiségeket vásárolunk és árverésre átvesszünk. VI., Andrassy út 16., nyitva: H-SZ: 10-17, Cs: 10-19. Tel.: 266-4154

ANTIKVITÁS VÁSÁROL festményeket, bútorokat, porcelánokat, KÖNYVEKET, ezüsttárgyakat, csillárokat, lakberendezési tárgyakat. Teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 951-8307, 06 30 462-8883

ALMÁSI KATALIN BECSŰS VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, HANGSZERT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, SZŐRMÉT, IRÓGÉPEKET, BIZSUKAT, BOROS-TYÁNT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 597-8280

KASTÉLYOK BERENDEZÉSÉHEZ VÁSÁROLOK BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, EZÜSTÖKET, PORCELÁNOKAT, BRONZOKAT, ANTIK ÓRÁKAT STB. TELJES HAGYATÉKOT ELSŐ VEVŐKÉNT LEGMAGASABB ÁRON. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. herendi77@gmail.com Tel.: 06 20 280-0151

GÁBOR ESZMERALDA BECSŰS MŰGYŰJTŐ-NŐ! Kiemelt áron vásárol (készpénzért) festményeket, bútorokat, órákat, ezüsttárgyakat, aranykészleteket, borostyánokat, porcelánokat, Herendit, Kovács Margitot. Ingyenes kiszállítás, értékbecslés. Üzlet: II., Fő u. 67. Tel.: 789-1693, 06 30 382-7020

BUDAI VÁRBAN MŰKÖDŐ RÉGISÉGBOLT VÁSÁROL RÉGI MÁRKÁS KARÓRÁT, ÉKSZERT, KELETI TÁRGYAT, EGYÉB MŰTÁRGYAT, HAGYATÉKOT. DÍJMENTES KISZÁLLÁS. BUDAPEST I., ORSZÁGHÁZ U. 2. www.enterieurantik.hu Tel.: 375-0480, 06 30 992-3377

VÉTEL-ELADÁS

AUTÓT VÁSÁROLOK ÉVJÁRATTÓL ÉS TÍPUSTÓL FÜGGETLENŰ A HÉT MINDEN NAPJÁN! Tel.: 06 70 622-0123

MINDENNEMŰ RÉGISÉGET VÁSÁROLOK DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL, PORCELÁNT, KERÁMIÁT, FESTMÉNYT, BÚTORT, ÓRÁKAT, BOROSTYÁNT, NUMIZMATIKÁT, SZŐNYEGET, TELJES HAGYATÉKOT, MŰSZAKI CIKKET. PINTÉR NIKOLETTA. TEL.: 466-8321, 06 30 973-4949

KITÜNTETÉST, JELVÉNYT, PÉNZÉRMÉT, PÁRPÉNZT, KÉPESLAPOT, HÁBORÚS EMLÉKTÁRGYAKAT VÁSÁROL GYŰJTŐ. Szemerédi László. Tel.: 06 30 949-0055

KOMOLYZENELI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

Könyveket, könyvtárakat vásárolunk. Ingyenes kiszállítás, azonnali készpénzes fizetés. Tel.: 06 20 387-4140

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 425-6437

A VISNYEI GALÉRIA FESTMÉNYT, RÉGISÉGET, HAGYATÉKOT VÁSÁROL. KÉRJE FOTÓ ALAPJÁN ÁRAJÁNLATUNKAT! www.visnyei.hu Tel.: 06 20 980-7570

TÁRSKERESÉS

A FEHÉR ORCHIDEA társközvetítő várja jelentkezését. 2040 Budaörs, Templom tér 19. Tel.: 06 20 487-6047, 06 30 974-1056

EGYÉB

NYUGDÍJÁT EGÉSZÍTSE KI ÉLETJÁRADÉKKAL! Szerződés-kötéskor az ingatlan 20%-a készpénzben és havonta járandóság! Feltétel: teher, permentes 1/1 ingatlan és betöltött 75 életév. Tel.: 406-5699, 06 30 921-2418

Megbízható, fiatal egyedülálló nő életjáradék, illetve eltartási szerződést kötne idős hölgygel vagy úrral egyaránt. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 365-3094

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON: Egyedi, kézi kötésű divatos kötött (horgolt) ruhadarabok, alkalmi és gyermekruha rendelésre nyárra is! Tel.: 356-6009, www.kotode.hu

BUDAI SZENT ANNA GYÓGYSZERTÁR

1021 Budapest, Hűvösvölgyi út 138.
Stop-shop Bevásárlóközpont 1. emelet
Tel.: +36-1-3910191, fax: +36-1-3910192



MEGÚJULT,
KIBŐVÍTETT
GYÓGYSZERTÁRUNK
SZERETETTEL VÁRJA
RÉGI ÉS ÚJ
VEVŐIT!

Gyógyszertárunk Dermokozmetikai Centerként is működik. Kollégáink személyre szabott szaktanácsokkal segítenek kiválasztani az Önnek megfelelő dermokozmetikumokat. A márkák széles választékát találja egy helyen (Vichy, La Roche Posay, Eucerin, Uriage, Nuxe, Bioderma, Botoceutical, Babe, Dr. Hauschka, ACM...). A hagyományos vényköteles, illetve vény nélküli gyógyszerek mellett homeopátiás gyógyszerek, kötszerek és állatgyógyászati készítmények is megtalálhatóak választékunkban.

Vasárnap is nyitva vagyunk!

Nyitva tartás: H-P: 08.00-20.00 | Sz: 09.00-17.30 | V: 09.00-14.00

KÉPKERETEZÉS, MŰVÉSZPOSZTEREK

DARVAS POSZTERGALÉRIA

Mammut Üzletközpont, telefon: 06 70 391-0915

XIII., Pannónia utca 18., telefon: 06 70 391-0926

Központ: VIII., Nap u. 29., telefon: 219-3209

www.kepkeret.hu

KLÍMA BERENDEZÉSEK

SZERELÉSE – JAVÍTÁSA – FORGALMAZÁSA

MINŐSÉGI BERENDEZÉSEK,
MINŐSÉGI MUNKA
INGYENES FELMÉRÉS!

Telefon: 06-26-363-106

Mobil: 06-20-457-6039

VITARI – KLÍMATECHNIKA



MEGBÍZHATÓ CÉG 2016

www.vitatherm.hu

info@vitatherm.hu



www.budai-callanetics.hu



– Hatékony
alakformálás!
– Minden
korosztálynak!
– Elérhető áron!

Margit krt. 48. 1/9. tel: 30-539-3797

9. Millenáris Ásványbörze és Geológiai Napok!

2016.június 11-12. (Szo-V). Nyitva: 10.00-19.00

Millenáris, B Épület, 1024 Budapest, Kis Rókus u.16-20.

Ásványok, ősmaradványok, drágakövek, meteoritok,
illetve ezekből készült dísz tárgyak és ékszerek kiállítása és vására.

Földtudományos játszótér • Aranyosítás • kézműves foglalkoztatók

• Kisállat és kigyósimogató • Mobil Planetárium • „Egészség-sziget”
• szakmai előadások • Ezoterikus szolgáltatások • 3D vetítés barlangokról!

Belépő: felnőtt 1000 Ft, 70 év felett és gyerek (6-18 éves korig): 600 Ft

+36 70 340-7471 www.asvanyborze.com

A Közkincs Egyesület kiemelten

**közhasznú könyvterjesztésre vásárol
könyveket, könyvsorozatokat, könyvtárakat,
illetve örömmel fogad
könyvadományokat.**

**Lakáson és az alábbi könyves szekereinknél
is átveszünk könyveket:**

II. Máriaremetei út, Bánffy György Emlékpark

X. Kőrösi Csoma Sándor sétány, Főposta mellett

XII. Csörzs u. 18., MOM Kulturális Központ bejárata mellett

Telefonszám: + 36 70/606-8107

Korzó:

Kultúrtörténeti séták
híres emberekkel

Architék:

Építéskritika a főváros
épületeiről

Polc:

Könyvajánló Budát,
Pestet érintő témákról

PEST-BUDAI LÁTKÉP

A HetiVálasz havi melléklete

KERESSE

a június 16-i

SZÁMBAN!



heti válasz

DrGATE.hu
lakossági kaputechnikai
szakszerviz



I. Csalogány u. 40.
+36 1 308 7305

Szeretettel várom!



**Svédmasszázs
Talpmasszázs
Nyirokmasszázs**

Jász Andrea
www.jaszandrea-masszazs.oldalunk.hu
+36 30/319 0991
1026 Budapest, Júlia utca 5.

Lakások felújítása,

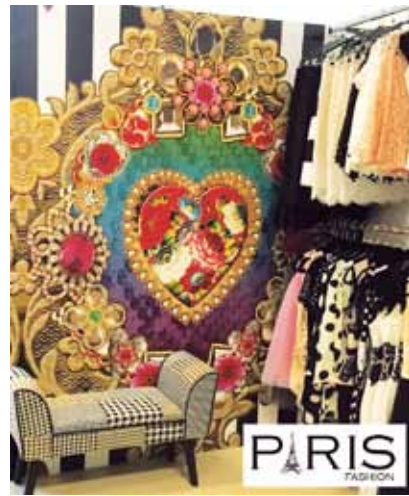
új építés,
generál-
kivitelezés,
víz-, gáz-,
fűtészerezés,
ács-, tetőfedő- és
bádogosmunkák
végzése.

Windcollector Magyarország Kft.

1027 Budapest, Horvát u. 14-24.

Tel.: (06 30) 385-6310

E-mail:
szakerto02@gmail.com



MEGNYITOTTUNK!

Exkluzív ruhák
- esküvőre, bálba, randira...

NÉZZEN BE HOZZÁNK!

Forgalmazott márkáink:
Amnesia, Rinascimento,
Lucy Paris

Üzletünk
a Széchalom Bevásárlóközpont
1. emeletén található,
a mozgólépcső tetejénél.

Nyitva tartás: H-P 10:00-18:00

Facebook:
Paris Fashion Széchalom

MOZGÓ FOGSOR - ÖNNEK IS PROBLÉMA?

„Sokat szenvedtem a mozgó fogszorommal, de ezzel
a rögzített megoldással ismét bátran nevetek.”
R.-né Magdika

FÁJDALOMMENTES KEZELÉssel

**KÉRJEN IDŐPONTOT MOST
DÍJMENTES KONZULTÁCIÓRA:**
Telefon: 201-0817



MXDENT FOGÁSZAT
Margit krt. 50-52.



Buda Gourmet
BISTRO & MARKET
by Prima

40 000 termék a Buda Gourmet Szupermarketben
Kóstolj bele!

2 999 Ft/kg



**Amerikai bottom
round steak**

1 499 Ft/kg



Pick borjú párizsi

99 Ft/db



Vándor kenyér
500 g, 198 Ft/kg

III. kerület, Bécsi út 38-44, Új Udvar Nyitva tartás: H - SZ: 07:00-22:00, V: 08:00-18:00 budagourmet.hu

Kedvezményes áraink 2016. június 4 - 18 között érvényesek. Ajánlataink a készlet erejéig érvényesek, az árvaltozás jogát fenntartjuk.

HIÁNYZÓ FOGAK - ÖNNEK IS PROBLÉMA?

„Szinte 20 évvel fiatalabbnak érzem magam,
újra vannak hátul fogaim és tudok rágni.
A családom sem piszkál ezzel többé.” S. Tamás

FÁJDALOMMENTES KEZELÉssel

**KÉRJEN IDŐPONTOT MOST
DÍJMENTES KONZULTÁCIÓRA:
Telefon: 201-0817**



MXDENT FOGÁSZAT
Margit krt. 50-52.



Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!



Dr. Yu

A professzor és munkatársai akupunktúrával,
akupresszúra gyógymasszázzsal, köpöly- és
moxaterápiával gyógyítanak.
Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek,
nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek,
immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák,
reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)
Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva
Mész, beton, transport beton, téglá, sóder, homok, kulé- és gyöngykvacs, termőföld,
betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó.
Cement és zsálukó kedvezményes áron!

Gépi földmunka, bontás, verőfejjel és szállítással is, tereprendezés,
alap-, és sáv-alapás, árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

Tankoljon olcsóbban, helyben!

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva
95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés
• Autópálya matrica • Megyematrica • Útdíj egyenlegfeltöltés
• Bankkártyás fizetés



FOGSORRÖGZÍTÉS

2016

Rögzíttesse fogsorát **MINI IMPLANTÁTUMOKKAL!**

A **Mini Dental Implant (MDI)** több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogsorok rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár
- azonnali terhelhetőség
- stabilan ülő fogsor
- még sorvadtt gerinc esetén is
- akár a régi fogsor felhasználásával
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum



VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSOLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

Az Ön megoldása: Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője
a Margit híd pesti hídfőjénél, a Pozsonyi út elején.

Bővebb információért: www.fogsorrogzites.hu
Tel: 239 20 83 • Mobil: 20/929 0701

TELJESKÖRŰ FOGÁSZATI ELLÁTÁS



3M ESPE

www.mini-implantatum.hu

3M ESPE/DENT-EAST REFERENCIA RENDELŐ



Vendégünk egy Thai Masszázsra!



Szeretettel látjuk egy 10 perces
ízeltő THAI masszázsa,

ha tetszett, akkor a következő masszázs árából
20% kedvezményt adunk.



20 % KEDVEZMÉNY

Előzetes bejelentkezés szükséges.
Ajánlatunk kizárólag a Rózsakert bevásárlóközpontban található üzletünkben érvényes.



Várjuk szeretettel szalonunkban.
Rózsakert Bevásárlóközpont, 2. Emelet Thai Masszázs szalon.
1026 Bp Gábor Áron utca 74-78
Bejelentkezés: 06-20-921-0755, 06-30-414-5291
Az akció 2016.09.30- ig érvényes.

www.3harmonia.hu



FRESH

SZENZÁCIÓS PÁROS

akciós időszak: **JÚNIUS 7 - 14**



*Eredeti olasz
Pármalasz*

10.705

5.999 Ft/kg

1+1

*ajándék
sárgadinnye*

fél sárgadinnye,
becsült súlya 750 g

**Vásároljon legalább 25 dkg Pármalaszt,
és mi megajándékozunk egy fél sárgadinnyével!**

.....
Az ajánlatok a készlet erejéig érvényesek. Árunk forintban értendő és az ételt tartalmazza! Az esetleges nyomdai kivitelezésből eredő hibákért felelősséget nem vállalunk! A képek illusztrációk.

BUDAGYÖNGYE
BEVÁSÁRLÓKÖZPONT, -I. SZINT

1026 Budapest,
Szilágyi Erzsébet fsz. 121.
tel: 06 70 / 383 51 83

SZEGA MARKET

H - P : 9 - 20
SZ : 8 - 20

ÉTTEREM

H - SZ : 8 - 20
V : 9 - 15





II. SZEGA Olasz hét

akciós időszak: JÚNIUS 7 - 14

*Prosciutto
cotto
Gran Rosa*
2.990 Ft



2.499 Ft/kg

*Eredeti olasz
Mortadella*
3.999 Ft

2.399 Ft/kg



*Modenai
Balzsamecet
krém,
epres 250 ml*

1.299 Ft **399 Ft**



Pecorino Sardo
7.790 Ft

3.980 Ft/kg



*Eredeti Olasz
Grana Padano*
8.260 Ft

3.499 Ft/kg



*Eredeti
Olasz
Mozzarella
(Auricchio) 100 g*

349 Ft **249 Ft**

Modenai Balzsamecet
fekete címkés 500 ml

999 Ft **599 Ft**

*Paradicsom-
szósz
olivabogyóval 420 g*
999 Ft

599 Ft



*Spaghetti
durum lisztes
gragnano-i tészta
500 g*
2.199 Ft

1.190 Ft



*Lasagne
tészta tojással
250 g*
1.399 Ft

899 Ft



*Master
gnocchi
(több ízben) 500 g*
1.190 Ft

699 Ft



*Pesto Alla
Genovese
bazsalikkal 190 g*
799 Ft

599 Ft



*Szicíliai olasz
kézműves fagyalt
(több ízben) 500 g*

1.190 Ft **990 Ft**

Az akció ideje alatt a SZEGA Fresh zöldségesben minden olasz zöldségre és gyümölcsre 20% kedvezményt biztosítunk.

Az ajánlatok a készlet erejéig érvényesek. Árunk forintban értendőek és az ÁFÁ-t tartalmazzák! Az esetleges nyomdai kivételre az eredeti hibáért felelősséget nem vállalunk! A képek illusztrációk.

FRESH

BUDAGYÖNGYE
BEVÁSÁRLÓKÖZPONT, -I. SZINT

1026 Budapest,
Szilágyi Erzsébet fsr. 121.
tel: 06 70 / 383 51 83

SZEGA MARKET
H - P : 9 - 20
SZ : 8 - 20

ÉTTEREM
H - SZ : 8 - 20
V : 9 - 15



Aktuális ajánlatunk 2016.
június 4 - június 17.



Az Ön igénye a Mi szenvedélyünk!

Ismerős termékek engedményes áron!

Prémium Olasz, Soproni és Zala felvágottak



AJÁNLATUNK:

850 Ft/kg

**Ammerland márkázott vaj
250g 82%**



AJÁNLATUNK:

399 Ft

1596 Ft/kg

**Univer light és fokhagymás majonéz
160 gr**



AJÁNLATUNK:

249 Ft

1556,25 Ft/kg

**Chocco Garden tejsokoládé
több ízben
100g**



AJÁNLATUNK:

229 Ft

2290 Ft/kg

**Oreo vaníliás keksz
110 g**



AJÁNLATUNK:

249 Ft

2263,63 Ft/kg

**Belvita Jó reggelt
fügés-rostos keksz multipack
6*50 gr**



AJÁNLATUNK:

399 Ft

1330 Ft/kg

**Viking jégkrémek
több ízben
1000 ml**



AJÁNLATUNK:

599 Ft

**XIXO Ice Tea Citrom
több ízben 250ML CAN**



AJÁNLATUNK:

99 Ft

396 Ft/l

**Hel SOLYMÁRI PUHA KENYÉR
0,5 kg (szel.+csom)**



AJÁNLATUNK:

179 Ft

358 Ft/kg

Az akcióban résztvevő üzleteink:

1021 Bp. Hűvösvölgyi u. 135.**, 1024 Bp. Margit krt. 50-52., 1026 Bp. Házmán u. 2.

Az akció érvényes a 1027 Bp. Margit krt. 1.** Prima üzletünkben is!

Az árengedmény százalékos mértéke a CBA Vörösvár Kft. üzleteinek eredeti fogyasztói árához viszonyítva van megadva.

* Az akciós újságban meghirdetett termékkategóriák fajtánként, illatokban és ízekben üzletenként eltérhetnek.

Csak tálcas tökehúst-baromfi húst árusító üzleteink. *Tökehúst-baromfi húst nem árusító üzletünk.

Az akció a készlet erejéig érvényes, esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk.